

GAZETA POLSKA CHICAGO

PISMO LUDOWE DLA POLONII W AMERYCE.

No. 51.

Chicago, Illinois, Czwartek, dnia 17-go grudnia, 1903 roku.

ENTERED AT THE POST-OFFICE OF CHICAGO, ILLINOIS, AS SECOND-CLASS MATTER.

Rok 31.

PREMIE

**czyli podarunki dla
naprzód płatnych
abonentów "Gazety
Polskiej w Chicago."**

Ponieważ wielu abonentów zapisuje gazetę na kwartał lub pół roku, co utrudnia bardzo prowadzenie ksiąg i naraża nas na znaczne koszty, postanowiliśmy dać każdemu abonentowi, który opłaci z góry "Gazetę Polską" na cały rok, premie czyli podarunek wartości jednego dolara w książkach znajdujących się w naszej księgarni, tak Powieściowych, Historycznych, jako też do Nabożeństwa, za dopłatą 10c na przesyłkę tejże premii. Jeżeli na premię wybierane są Roczniki Tygodnika, to trzeba dołączyć 40c na przesyłkę.

Jeżeli książka, wybrana na premie, kosztuje więcej jak dolara, to abonent dopłaca tyle, ile książka ponad dolara kosztuje i przysyła tę sumę razem z abonamentem. Naprzykład: Kto sobie wybierze z premii Słownik Polsko-Angielski i Angielsko-Polski Alexandera Chodźki, który kosztuje \$4.00, to odciąga sobie \$1.00 jako premie, a 30c przysyła razem z prenumeratą i dołącza 10c na przesyłkę premii. Prawo do powyższej premii mają tak samo nowi, jak i starzy abonenci "Gazety Polskiej." "Gazeta Polska" na cały rok kosztuje dwa dolary, na pół roku \$1.25, na kwartał 75c.

"Gazeta polska" do Europy kosztuje \$3.00 na rok \$1.50 na pół roku.

Katalogi książek i obrazów wysyłamy każdemu na żądanie bezpłatnie.

Kto nadsyła prenumeratę za "Gazetę Polską" na cały rok z góry, chce do premii dostać Kalendarz Maryjański na rok 1904, niech nam przysłać wraz z prenumeratą. \$2.30 Wł. Dyniewicz

NASI PODROZUJĄCY AGENCI I KOLEKTORZY.

Naszymi podróżującymi agentami są obecnie pan W. Radomski i pan W. Michalski. Posiadają oni nasze zupełne zaufanie i mają prawo kolektować za "Gazetę Polską" i książki za co wydają kwity.

Pan W. Radomski kolektuje obecnie za "Gazetę Polską" w St. Paul, Minneapolis, St. Cloud, Gilman, Little Falls itd. a następnie się udaje do North i So. Dakota.

Pan W. Michalski kolektuje za "Gazetę Polską" w Connecticut następnie w Brooklinie i okolicy, w New Jersey i w Pensylwanii.

Pan Paweł Kostkiewicz kolektuje w Chicago i okolicy i w stanie Indiana.

Abonenci, którzy mają opłacić prenumeratę za "Gazetę Polską", idący do pracy, niechaj pozostawiają w domu pieniądze i upoważniają swoje żony do zapłacenia abonamentu, a odbiorą zaraz od niego swoje premie, jakie sobie obrały. Ponieważ wieczorem po 6-jej wnet zmrok zapadnie, to mało obywateli, a cały dzień się zmarnuje.

Władysław Dyniewicz.

Do Czytelników.

Kto z czytelników ma na adresie znaczek, December 3, znaczący, że prenumerata jego skończyła się w Grudniu 1903. Kto chce nadal Gazetę Polską odbierać, niechaj natychmiast przysłać prenumeratę, w przeciwnym razie wysyłkę gazetę wstrzymamy.

W. Dyniewicz.

Wiadomości Zagraniczne

Położenie w Panamie.

LAGUAYRA, Wenezuela, 10 grudnia. — Francuski okręt "Versailles", przybywszy tu z Savanilla donosi, że kolombijskie parowce wylądowały 1000 żołnierzy z Cartageny w pobliżu rzek Arnato, nad zatoką Darien, skąd mają wyruszyć przez góry Darien do Panamy. Inne wojska z departamentu Cauca mają także być w drodze do Panamy. We wszystkich częściach Kolumbii koncentrują się wojska, czekając na rezultat misji generała Reyes w Waszyngtonie.

WASHINGTON, 10 grudnia. — Tutejszy kolombijski poseł dr. Herran zapytany o przyczynę koncentrowania wojska w Kolumbii, odpowiedział, że jeżeli wysłano wojsko do Darien, to stało się to wbrew jego i generała Reyesa woli. Generał Reyes powiada, że przed wyjazdem wydał rozkaz, aby wojska czekały na jego instrukcje.

Rząd amerykański także już wzywa wojska kolombijskie, ale spodziewa się, że bez rozkazu rządu kolombijskiego nie przekroczą granicy panamskiej.

Prezydent Roosevelt uwiadomił specjalnego posła Kolumbii, generała Reyes, że rząd amerykański popiera niepodległość Panamę i będzie jej zawsze bronił.

Generał Young, szef generalnego sztabu powiada, że wojsko amerykańskie jest w pogotowiu do odplynięcia do Panamy.

WILLEMSTADT, 9 grudnia. — Statki niemieckie przywoziły w tych dniach do stolicy Wenezueli 15,000 najnowszych karabinów i 10 milionów naboju. Prezydent Castro zapłacił za nie gotówką. Zarządził on przygotowania wojenne na wielką skalę i postanowił natychmiast napaść na Kolumbię w razie gdyby rząd tamtejszy rozpoczął kroki nieprzyjacielskie przeciw Panamie.

KOLON, 10 grudnia. — Kompania marynarska ze statku wojennego Dinie wysiadła na ląd pod komendą kapitana McCreary i założyła obóz tuż pod miastem Panamą.

Ujście rzeki Atrato prowadzącej w głąb kraju jest bardzo czujnie pilnowane przez wojsko Panamy. Kilka krzyżowników amerykańskich i panamskich zajęło wszystkie mniejsze porty i punkta strategiczne.

Powodem tych wszystkich zarządzeń jest danie do poznania rządów Kolumbii, że Stany Zjednoczone gotowe są w każdej chwili do obrony Panamy. Wtajemniczeni twierdzą, że władze miały odkryć spisek w wojsku panamskim przeciw głównodowodzącemu generałowi Huertas.

WASHINGTON, 11 grudnia. — W ministerstwie wojny nie kryją się z tem, że czynione są energiczne przygotowania wojenne, ażeby być przygotowanym na każdy wypadek w razie gdyby Kolumbia trwała w szalonym zamiarze wypowiedzenia wojny Panamie, a

tem samym Stanom Zjednoczonym.

Dwa pułki piechoty, 9-ty i 16-ty, tudzież pułk artylerii fortecznej otrzymały rozkazy być w pogotowiu do wymarszu w każdej chwili. To samo kilka oddziałów marynarki wojennej jest gotowych na każde zawołanie.

PANAMA, 11 grudnia. — Rząd Kolumbii dał poufne do poznania, że jest gotów do zawarcia z Panamą pokoju w razie, jeżeli rząd panamski przejmie na siebie część publicznego długu Kolumbii. Pośrednicy Kolumbii wspominają o sumie półtora miliona dolarów, oświadczając, że jeżeli Panama przyjmie na siebie taką część długu, natenczas Kolumbia zrzeknie się swych pretensyj.

Prezydent Kolumbii namawia kompanię francuską, aby nie sprzedawała swej własności kanałowej Ameryce za 40 milionów. Nie tacy Francuzi głupi, aby się dali namówić.

KOLON, 12 grudnia. — Według wiadomości pocztowych, otrzymanych przez admirała amerykańskiego Coghlana, wylądowali na mierzwi kolombijskiej pod Kartageną, niedaleko granicy Panamy, w liczbie 800 chłopca. Statki amerykańskie patrolują wzdłuż wybrzeży Panamy.

Od konsula amerykańskiego w Panamie nadeszła wiadomość do Waszyngtonu, że Kolumbia zaniechała myśli wylądowania wojska w Panamie.

Rosja i Japonia.

Tokio, Japonia, 10 grudnia. — Silna rosyjska eskadra, składająca się z ośmiu okrętów wojennych, przybyła do portu Chempulpo, znajdującego się niedaleko od Seoul, stolicy Korei, aby poprzeć protest Rosji przeciw otwarciu portu Jon Gam Pho dla handlu światowego. Rosyjski komendant grozi wylądowaniem 3,000 żołnierzy i atakowaniem stolicy, jeżeli Korea odważy się otworzyć ten port.

LONDYN, 10 grudnia. — Korespondent tutejszy dziennika "Times" donosi z Tokio, że dwa rosyjskie krzyżowniki i dwa okręty bojowe przybyły do Chempulpo. Rosyjski poseł w Korei Pawłow i komendant tej eskadry mieli audyencję u cesarza koreańskiego, w toku której ponowili protest przeciw otwarciu portu Jon Gam Pho.

Korespondent donosi dalej, że wice-król Mandzuryi, Aleksiejew wyjedzie do Petersburga, aby omówić z carem sytuację na dalekim wschodzie.

PETERSBURG, 10 grudnia. — Korespondencyja rosyjskiego posła w Japonii, barona von Rosen z wice-królem Aleksiejewem względem modyfikacji japońskich żądań, została wysłana do Petersburga.

Ponieważ rząd w Petersburgu czeka na nią, więc rokowania z Japonią zostały na kilka dni zawieszono.

Niefakt konsula.

KONSTANTYNOPOL, 10 grudnia. — Attarian, o-

bywatel Karpatu, przebywający kilka lat za granicą, niedawno temu potajemnie powrócił do kraju i podróżował tu, legitymując się tureckim paszportem.

Przybywszy do Aleksandrety, Attarian udał się pod opiekę amerykańskiego konsula z prośbą, aby mu pomógł wyjechać okrętem do Egiptu.

Amerykański konsul, Dawis, uwiadomił władze tureckie o życzeniu Attariana. Władze odpowiedziały mu, że trzeba się starać o pozwolenie u gubernatora i Attarian musi załatwić niektóre formalności. Dawis wzbraniał się zacczekać i chciał przemocą wsadzić Attariana na okręt. Władze dowiedziawszy się o tem, wysłały do portu policję, aby zatrzymała Attariana, lecz Dawis i jego uzbrojeni kawasowie stawili opór i zaczęli policyantów, z których kilku zostało ranionych. Po aresztowaniu Attariana, udał się Dawis z kawasami przed więzienie, chcąc go uwolnić, i tu po-
wybijali wszystkie szyby.

Nie mogąc zdobyć więzienia, Dawis uwiadomił władze tureckie, że, jeżeli w przeciągu 4 godzin Attarian nie zostanie wypuszczony, to on opuści miasto. Ponieważ władze nie zwały na jego groźbę, wsiadł na okręt, na którym Attarian miał wyjechać i odjechał do Beirutu.

Władze mają ciągle kłopoty z Armeńczykami, którzy zostawiają obywatelami amerykańskimi, wracając do ojczyzny i nie uznają tam władzy sułtana, twierdząc, iż są obywatelami. Rząd turecki zaś nie chce uznać tej zmiany i traktuje ich jako poddanych sułtana.

Bebel ma głos. BERLIN, 11 grudnia. — Socjalista Bebel wywołał wielkie wrażenie w parlamencie zwracając baczną uwagę na to, co się dzieje w Rosji. "Państwo cara — rzekł on — jest faktycznie barbarzyńskim państwem, przeciw którego bestjałskiemu czynowi cały świat cywilizowany powinien protestować." Bebel powołał się na zaburzenia w Kiszyniewie, zatopienie tysięcy chińczyków w rzecze Amur przez rosyjskiego generała i na akta znalezione u szpiega Weisssteina, z których wynika, iż rząd cara wiedział o przygotowanym morderstwie króla Alexandra.

"Okrucieństwa, jakich się dopuszcza rząd carski, są haniebą cywilizacji i państw uchodzących za cywilizowane."

Strasza wojna.

WIEN, 11 grudnia. — Dowódca macedońskich powstańców Zonczew jadąc do Paryża i Londynu, zatrzymał się w Wiedniu; ma on też zwiedzić Stany Zjednoczone. Zonczew powiada, że na wiosnę wybuchnie wojna między Bułgarią i Turcją, a Serbia połączy się z Bułgarią.

Plan austro-rosyjskich reform nie przyjdzie do skutku. W Serbii panuje przekonanie, że Austria wyprzedzi Rosję, i już potajemnie

robi przygotowania do zajęcia Macedonii. Bułgaria nie przestała się zbroić i niedawno temu odebrała 50,000 nowych karabinów i wielki zapas amunicji.

Rozwiązanie parlamentu. TOKIO, 12 grudnia. — Parlament japoński, który przedwczoraj zaraz w pierwszym dniu sesji wyraził rządowi naganę za politykę zagraniczną i ustępstwa wobec Rosji, zebrał się wczoraj na drugie posiedzenie. Rząd dokładał wszelkich starań, ażeby skłonić posłów do cofnięcia tej nagany, ale na próżno. W końcu widząc, że nie potrafi przełamać oporu izby posłów, odczytał prezes rozkaz Mikada, uznający parlament za rozwiązany.

Cesarzowi Japonii dość wcześnie widać znudziła się konstytucja. Zaprowadził ją zaledwie 14 lat temu, a już napędza posłów do domu, gdy nie chce tego uchwalić, czego on chce.

Ludność Japonii, licząca 48 milionów, jest wojowniczo usposobiona, a szczególnie nienawidzi Moskali, wiedząc, iż przed jej późniejszą Rosją po ten kraj wyciągnie swe łapy.

państwa Moore, lecz wszystkie poprzednie były dość normalnej miary przy urodzeniu.

Karzelek jest otoczony niezwykłą opieką i lekarze utrzymują, że będzie żyć.

Hojny milioner.

NEW YORK, N. Y., 12 grudnia. — Mały chłopak ubogich rodziców, wdrapując się na parkan, okalający próżne loty znanego milionera Carnegiego, spadł na kamienny chodnik i odniósł ciężkie pokaleczenie.

Stary Carnegie dowiedział się jakimś sposobem o nieszczęściu, jakie spotkało biedną rodzinę, przysłał jej przeto czek na \$500, by mogła leczyć chłopaka. Przytem nadesłał list wyrażający sympatię dla potłuczonego chłopaka i jego rodziny.

O ziemię poznańską. Główny organ hakaty pruskiej "Posener Tageblatt" rozpoczął szereg artykułów antypolskich, w których żąda nowej ustawy wyjątkowej, zabraniającej Polakom nabywania ziemi i dającej komisji kolonizacyjnej prawo przymusowego wywłaszczania obywateli wiejskich, polskiej narodowości.

"Tageblatt" potrzebuje takiej ustawy uzasadniając, że Polacy wyrubowali cenę ziemi do niemożliwej wysokości i że temu trzeba koniec położyć. Twierdzi dalej, że Polacy nabywają mnóstwo ziemi z rąk niemieckich, co zagraża interesom państwa. Skarży się wreszcie gorzko na zmaterjalizowanie obywatelstwa niemieckiego, które sprzedając ziemię, nie pyta wcale, czy ją Polak, czy Niemiec kupuje.

Artykuł ten wywołał w prasie niemieckiej żywe poruszenie i różne odpowiedzi. Jeden z organów rządu tak zbija wywody tego artykułu: "Zdaje się, że organ hakatystów nie rozumie, kogo przedewszystkiem obwinia. Fundusz milionowy dla komisji kolonizacyjnej uchwalony był w celu wykupywania Polaków. Przypuszczano, że się znajdą Polacy, którzy ziemię do bro wolnie sprzedawać będą komisji kolonizacyjnej. I przypuszczenie to było słuszne; nie wszyscy Polacy tak idealnie byli usposobieni, jak w artykule "Tageblattu" w jasno zrozumiałym celu przedstawiono. Niektórzy Polacy sprzedali komisji kolonizacyjnej, nie będąc do tego zmuszeni koniecznością, a jeśli byli zmuszeni i mogli sprzedać Polakowi, sprzedali Niemcom, chociaż od nich niewiele większą cenę otrzymali. To się podobalo hakatystom. Ale i Niemcy robili tak samo, jak Polacy."

Z rosnącymi milionami wzrosła na wschodzie i gorączka złota. Wielec panowie niemieccy sprzedawali komisji kolonizacyjnej i robili dobre interesy. Inni pragnęli także robić dobre interesy i jeżeli nie mogli zrobić ich z Niemcami, robili je z Polakami.

Korzystne sprzedaże stały się modą, a tego nauczył ludzi hakatyzm. Niektórzy z góry powiadali, że ideałom

NIEBYWAŁE w tym czasie śniegi zasypały nasz gród jeziorny do tego stopnia, że w piątek i w sobotę utrudniona była komunikacja kolejowa w całym mieście. Bardzo wiele drutów telegraficznych i telefonicznych zostało pozrywanych. Całe miasto jak zwykle brudne od dymu wydobywającego się z tysięcznych kominów fabrycznych, pokryło się białą szatą śniegową i mróz dokucza wszystkim, gdyż temperatura opadła do 13 stopni poniżej zera.

Noworodek jest zdrow i silny. Jest to ósme dziecko

państwa Moore, lecz wszystkie poprzednie były dość normalnej miary przy urodzeniu.

Noworodek jest zdrow i silny. Jest to ósme dziecko

państwa Moore, lecz wszystkie poprzednie były dość normalnej miary przy urodzeniu.

Karzelek jest otoczony niezwykłą opieką i lekarze utrzymują, że będzie żyć.

Hojny milioner.

NEW YORK, N. Y., 12 grudnia. — Mały chłopak ubogich rodziców, wdrapując się na parkan, okalający próżne loty znanego milionera Carnegiego, spadł na kamienny chodnik i odniósł ciężkie pokaleczenie.

Stary Carnegie dowiedział się jakimś sposobem o nieszczęściu, jakie spotkało biedną rodzinę, przysłał jej przeto czek na \$500, by mogła leczyć chłopaka. Przytem nadesłał list wyrażający sympatię dla potłuczonego chłopaka i jego rodziny.

O ziemię poznańską.

Główny organ hakaty pruskiej "Posener Tageblatt" rozpoczął szereg artykułów antypolskich, w których żąda nowej ustawy wyjątkowej, zabraniającej Polakom nabywania ziemi i dającej komisji kolonizacyjnej prawo przymusowego wywłaszczania obywateli wiejskich, polskiej narodowości.

"Tageblatt" potrzebuje takiej ustawy uzasadniając, że Polacy wyrubowali cenę ziemi do niemożliwej wysokości i że temu trzeba koniec położyć. Twierdzi dalej, że Polacy nabywają mnóstwo ziemi z rąk niemieckich, co zagraża interesom państwa. Skarży się wreszcie gorzko na zmaterjalizowanie obywatelstwa niemieckiego, które sprzedając ziemię, nie pyta wcale, czy ją Polak, czy Niemiec kupuje.

Artykuł ten wywołał w prasie niemieckiej żywe poruszenie i różne odpowiedzi. Jeden z organów rządu tak zbija wywody tego artykułu:

"Zdaje się, że organ hakatystów nie rozumie, kogo przedewszystkiem obwinia. Fundusz milionowy dla komisji kolonizacyjnej uchwalony był w celu wykupywania Polaków. Przypuszczano, że się znajdą Polacy, którzy ziemię do bro wolnie sprzedawać będą komisji kolonizacyjnej. I przypuszczenie to było słuszne; nie wszyscy Polacy tak idealnie byli usposobieni, jak w artykule "Tageblattu" w jasno zrozumiałym celu przedstawiono. Niektórzy Polacy sprzedali komisji kolonizacyjnej, nie będąc do tego zmuszeni koniecznością, a jeśli byli zmuszeni i mogli sprzedać Polakowi, sprzedali Niemcom, chociaż od nich niewiele większą cenę otrzymali. To się podobalo hakatystom. Ale i Niemcy robili tak samo, jak Polacy."

Z rosnącymi milionami wzrosła na wschodzie i gorączka złota. Wielec panowie niemieccy sprzedawali komisji kolonizacyjnej i robili dobre interesy. Inni pragnęli także robić dobre interesy i jeżeli nie mogli zrobić ich z Niemcami, robili je z Polakami.

Korzystne sprzedaże stały się modą, a tego nauczył ludzi hakatyzm. Niektórzy z góry powiadali, że ideałom

Noworodek jest zdrow i silny. Jest to ósme dziecko

to nie posłuz, teraz, kiedy i hakatyzm do spostrzegł, apeluje do ideałów tym samym głosem, którym dawniej wołał, że postawieniem na pierwszym miejscu korzyści materyalnych zdemoralizuje się wielu Polaków. Tak samo myśleli i o wi Niemcy, którzy Polakom sprzedawali; i oni przedewszystkiem pamiętali o swojej osobie, o ideałach w chwili sprzedaży nie pamiętali."

Do czytelników.

Nowy rok się zbliża, a z nim wielka i mozolna praca w wydawnictwie. Wpisywanie przedpłaty do książki tylu tysięcy abonentów, ilu obecnie po trzydziestu latach wydawnictwa posiadamy, wysyłanie premii, zmienianie adresów itp., wszystko to wymaga nadzwyczajnej pracy i akuratności.

Szanowni czytelnicy ulżą nam wielce w tej pracy, jeżeli zechcą łaskawie pośpieszyć się z przedpłatą na "Gazetę Polską," zanim nadejdzie Nowy rok.

Wszyscy przeważnie nasi czytelnicy nadsyłały przedpłatę około Nowego roku. Przejrzenie zatem tysięcy listów i załatwienie się z nimi, zajmuje wiele czasu i z tej to właśnie przyczyny abonenci muszą często czekać na premie po kilka dni.

Pospieszcie się zatem, kochani czytelnicy, z przedpłatą, nie czekając na ostatni dzień, a ulżycie przez to i nam w pracy i premie na czas dostaniecie. W pracy tak mozolnej, jak wydawanie gazet, która jest krzewicielką oświaty i piastunką myśli, zwyczajów i obyczajów polskich na tutejszej emigracji, powinniście nam pomagać, kochani czytelnicy, bo od Was zależy rozwój piśmiennictwa naszego na tutejszem wychodźstwie, do czego każdy Polak dążyć powinien.

Sądźmy, że do prośby naszej, każdy o ile mu na to stosunki pozwolą, przychylić się zechce. My zaś w zamian będziemy stać wierni przy programie, jaki sobie "Gazeta Polska" od początku swego istnienia wytknęła i nadal z Wami pracować będziemy na niwie narodowej, niosąc wam pokarm duchowy szlachetny i uczciwy.

Nowi abonenci otrzymują te kilka numerów "Gazety Polskiej" do Nowego roku bezpłatnie, a nadesłane dwa dolary liczą się do 1go Stycznia 1905 roku.

Wasz ziomek i sługa,
Władysław Dyniewicz.

NIEBYWAŁE w tym czasie śniegi zasypały nasz gród jeziorny do tego stopnia, że w piątek i w sobotę utrudniona była komunikacja kolejowa w całym mieście. Bardzo wiele drutów telegraficznych i telefonicznych zostało pozrywanych. Całe miasto jak zwykle brudne od dymu wydobywającego się z tysięcznych kominów fabrycznych, pokryło się białą szatą śniegową i mróz dokucza wszystkim, gdyż temperatura opadła do 13 stopni poniżej zera.

FREE!

PERFECTO

She Brings Out

White Star

zapłacić przy otrzymaniu jeżeli \$3.97.

nie mam się podobać

onić publiczności i agentów z naszymi towarami robimy tę nietykalną ofertę i
ago dolarów. Przyjdźcie nam swój adres i najbliższe biuro ekspresowe a wysła
jedyności: 1 pudełko cygar, 14 karawatem złotem napelniany mekci ze srebrk
(wzmyście ciębie) hówicie tak dobry jak \$8 zegarek, gwarantujemy na 3 lat
z wymiennym łakowy. I grubo przysyłacie łanaczek i brylok. I prawdziwa
złotem napelniany pierścionek z wyciem. Inlezyem, i brylantowa spłikę,
kanych spłinek do mankietów, 6 srebrnych łańka brylanty. Jeżeli po otrzy
wieście spłodka wam się zapłacić \$3.97 i koczta przesyłki, jeżeli nie, to sp
byście polecał nasz towar swym przyjacielom. Damski zegarek z otwartym
sreco, koczta \$4.75. Jeżeli nam przysyłacie pieniądze zauprzedz i \$5 na prze
ciśleć cała przesyłki. (Ta firma jest znana). **D. F. MOLLAND & CO. 155 Fifth**
(6)

PISMA Adama Mickiewicza.

Dostawny przedruk z wydania lipskiego.

TOM III.

PAN TADEUSZ.

KSIĘGĄ XII.

Bo Wojski występuje w nowym charakterze Marszałka dworu. Łaskę ma na znak urzędu, I tą łaskę z kolei jako mistrz obrzędu, Wskazuje wszystkim miejsca i gości usadza. Najprzód, jako najpierwsza Województwa władza, Podkomorzy-Marszałek wziął miejsce zaszczytne: Ze słońcownym poręczem krzesła aksamitne, Obok, na prawej stronie, Jenerał Dąbrowski, Na lewej siadł Książiewicz, Pale i Matuchowski; Śród nich Podkomorzyna, dalec inne panie, Oficerowie, pany, szlachta i ziemianie, Mężczyźni i kobiety, na przemian po parze, Usiadają porządkami, gdzie Wojski ukaze.

Pan Sędzia, skłoniwszy się, opuścił biesiadę. On na dziedzińcu włościan traktował gromadę: Zebrałszy ich za stołem na dwa stągi długim, Sam siadł na jednym końcu, a pleban na drugim. Tadeusz i Zofia do stołu nie siedli; Znajeli czcigotaniem włościan, chodząc jedli. Starożytny był zwyczaj, iż dziedzićce nowi Na pierwszej uczcie sami służyli ludowi.

Tymczasem goście, potraw czekający w sali, Z zadziwieniem na wielki serwis poglądli, Którego równie drogi krakus jak robota. Jest podanie, że książę Radziwiłł-Sierota Kazał ten sprzęt na urząd w Wenecji zrobić, I wedle własnych planów po polsku ozdobić, Serwis potem zabraną czasu wojny szwedzkiej Przeszedł, nie widzieliśmy jak drogą, w dom szlachecki: Dziś, ze skarbcia dobytą, znaji środek stoła Ogromnym kręgiem, nakształt karętnego koła.

Serwis ten był nalany ode dna po brzegi Piankami i cukrami białymi jak śniegi: Udawał przemysłowni krakusów zimowy. W środku czerniał ogromny bór konfiturowy, Stronami domy, niby wioski i zaciągni, Okryte, zamiast szronu, cukrowymi piankami: Na krawędziach naczyń stały, dla ozdoby, Nie wielkie z porcelany wydęte osoby W polskich strojach: jakoby na scenie, Zdały się przedstawiać jakoweś zburzenie: Gest ich sztucznie wydany, farby osłabione, Tylko głosu im braknie: zresztą gdyby żywe.

Cóż przedstawiają? goście pytali ciekawie. Zaczem Wojski podnosi łaskę i tak prawi: Tymczasem podawano wódkę przed jedzeniem— "Za mych włości Mościwych Panów pozwoleniem— Te osoby, których tu widziacie bez liku, Przedstawiają polskiego historyj sejmiku, Narady, wotowania, tryumfy i ważne; Sam też scenę odgądem i Państwu objaśnię.

"Oto na prawo widacie liczne szlachty grono: Pewnie ich przed sejmikami na ucztę sproszono. Czekają nakryty stolik: nikt gości nie sadza, Stoją kupkami, każda kupka się naradza. Patrzcie, i w każdej kupce stoi w środku człowiek, Z którego ust otwartych, z podniesionych powiek, Ręk niespokojnych, widacie: mowa coś tłomaczy, I palcem eksplikuje i na dionii znaczy. Ci mówcy zalewają swych kandydatów," Z różnych skutkiem, jak widacie z mych szlachty bratów.

"Wprawdzie tam, w drugiej kupie, szlachta pilnie słucha,

Ten ręce za pas zatknięt i przyłożył ucha, Ow dłoń przy uchu trzyma, i milczkiem was kręci, Zapewne słowa zbierze i nize w pamięci; Cieszy się mowa widząc, że są nawróceni, Gładzi kieszeń, bo kreski ich już ma w kieszeni.

"Lecz za to w trzecim gronie dzieje się inaczej: Tu mowa musi łowić za pusz szlachy.

Patrzcie, wyrzują się i cofają uszy: Patrzcie, jako ten słuchacz od gniewu się puszy, Wznosił ręce, grozi mowcy, usta mu zatyka, Pewnie słyszał pochwały swego przeciwnika: Ten drugi, pochylałszy czoła na kształt byka, Powiedziałbyś że mowcy pochwały na rogi— Ci biorą się do szabel, a tamci poszli w nogi.

"Jeden między kupkami szlachcie cichy stoi. Widacie, że ciekawie bezstronnie: wacha się i boi: Za kim dąć kreskę? nie wie, i sam z sobą walczy, Pyta losu, wznosił ręce, wytknął wielkie palce.

Zmrużył oczy, paznokciem do paznokcia mierzy: Widacie, że kreskę swoją kabale powierzy: Jeśli palce trafią się, da afirmatywy, Ci biorą się chybli, rzuci negatywy.

"Na lewo druga scena: refektarz klasztoru Obrócony na salę szlacheckiego zboru. Starsi rzędem na ławach siedzą, młodsi stają I ciekawie przez głowy w środek zaglądają.

W środku Marszałek stoi, wazon w ręku trzyma, Liczy gałki, szlachta je pożera oczyma, Własnie wstrząsnął ostatni: Woźni ręce wznoszą I imię obrządnego urzędnika głosz.

"Jeden szlachcic na zgody powszechnie nie zważa. Patrz, wytknął głowę oknem z kuchni refektarza; Patrz, jak oczy wytrzeszczył, jak pogląda śmiało, Usta otworzył, jakby chciał zjeść izbę całą: Zatów zgadnąć, że szlachcic ten zawoła: veto!— Patrzcie, jak za tą nagłą do klątni podniósł, Tłoczy się do drzwi ciżba, pewnie idą w kuchnię; Tłoczy szable, pewnie krwawy bój wybuchnie.

"Lecz tam na korytarzu, Państwo uważać! Tęgo starego księdza, co idzie w ornacie: To Przeor: Sanctissimum z ołtarza wynosi, A chłopiec w pomysł dzwoni i na ustę prosi, Szlachta wnet szable chowa, żegna się i kłęk, A ksiądz tam się obraca gdzie jeszcze broń szczeka. Skoro przyjdzie, wnet wszystkich uciszy i zgodzi.

"Ach! wy nie pamiętacie tego Państwo młodzi! Jak wśród naszej burzliwej szlachty samowładnej, Zbrojnej, nie trzeba było policyi żadnej: Dopóki wiara kwitła, szanowano prawa. Była wolność z porządkiem i z dostatkami sława! W innych krajach, jak słysze, trzyma urząd drabów, Policjantów różnych, żandarmów, konstabłów: Ale jeśli miecz tylko bezpieczeństwa strzeże, Żeby w tych krajach była wolność—nie uwierz."

Wtem dzwonić w tabakierę, rzekł pan Podkomorzy:

"Panie Wojski, niech Wasze na potem odłoży Te historyje. Prawda, że sejmiki ciekawe: Ale my głodni, każ Wasę przynosić potrawy."

"Na to Wojski, skłaniając się do ziemi łaskę: "Jaśnie Wielmożny Panie, zrób-że mi tę łaskę,

"Z tych mówców i z tych kupek wprawno oko zbada, Że to przedstawione domowe narada. Ci mówcy, kandydaci są za przyjaciele — Zamawiają dół kreski: lecz ja powiem śmiejąc, Że się wybrał nie uda: widacie mło stuchaczy. Z niechęcią, i kilku mówców jest w rozpaczy."

Zaraz dokończąc scenę ostatnią sejmików. Oto nowy Marszałek na ręku stronników Wyniesion z refektarza. Patrz, jak szlachta braty Rzucając czapki, usta otwarli—wiyali! A tam, po drugiej stronie, pan przekreskowany Sam jeden, czapkę wciąż na łeb zadumany. Żona przed domem czeka: zgadła co się dzieje— Biedna! oto na ręku pokojowej midleje: Biedna! Jaśnie wielmożnej tytuł przybrać miała, A znów tylko Wielmożna na lat trzy została!"

Tu Wojski skończył opis i łaskę znak daje. I wnet zaczęli wchodzić parami lokaje Roznoszący potrawy: barszcz królewski zwany I rosół staro-polski sztucznie gotowany, Wrzucił kilka perelek i sztukę monet— Tak! rosół król czyści i pokrzepia zdrowie— Dalej inne potrawy, a kłód je wypowie! Kto zrozumie nieznane już za naszych czasów, To pólmski kontuzów, arkasów, blasmasów, Z ingrediencyami pomuch, figatelow, Cybetów, piżm, dragantów, pinelów, brunettów: Owe ryby: łososie suche, dunajskie, Wyżyny i kawiary weneckie, tureckie, Szczuki główne i szczuki podgłówne, łokietne, Flądry i karpie, ćwiki i karpie szlachetne: W końcu sekret kucharski: ryba nie krójojna U głowy przysmażona, we środku pieczona, A majęca potrawkę z sosem u ogona.

Goście ani pytali nazwiska potrawy, Ani ich zastanowił ow sekret ciekawy, Wszystko prędko z żołnierskim jedli apetytem, Kieliski napolejając węgrynem obitym.

Alie tymczasem, wielki serwis barwę zmienił, I odaty ze śniegu już się zazielenił.

Bo lekka, ciepłem letniem powoli rozgrzana, Roztopiała się lód cukrowego pianu I dno odkryła, dotąd zatępnione oku: Wdno krajbrzy przedstawiał nową porę roku, Zabłyśnawszy zielono, różnobarwną wiosną. Wyhodzą różne zboża, jak na drożdżach rosną, Pszenicy szafrowanej buja kłos ziocisty, Żyto ubrane w srebra malarskiej listy, I gryka wyrabiana sztucznie z czekolady, I kwitnące gruszkami i jabłkami sady.

Ledwie mają czas goście darów lata użyć: Darmo proszą Wojskiego, żeby je przelutuzić: Już serwis, jak planeta, koniecznym obrotem Zmienia porę, już zboża malowane złotem, Nabrawszy ciepła w izbie, powoli tonieją— Już trawy poślizkują, liście czerwienieją, Sypią się: rzekłbyś iż wiatr Jesienią powiewa. Nakoniec, owe chwila przedtem strojne drzewa, Teraz, jakby odarte od wicherów i szronu, Stoją nagie: były to laski cyrnanom, Lub udające sosnę gałski wawrzynu, Odziane zamiast kółców ziareńkami kminu.

Goście pijący wino, zaczęli gałski Pnie i korzenie zrywać i gryźć dla zakąski. Wojski obchodził serwis i pełen radości, Tryumfując oczy obracał na gości.

Henryk Dąbrowski udał wielkie zadziwienie I rzekł: "Mój panie Wojski, czy to chińskie cienie, Czy to Pinety panu dał w służbę swe bity? Czy dotąd u was w Litwie są takie serwisy I wreszcie takim starym uczciwym zwyczajem? Powiedz mi, bo ja życie strawiłem za krajem."

Wojski rzekł kłaniając się: "Nie, Jaśnie Wielmożny

Jenerale, nie jest to żaden kunszt bezbożny Jest to pamiętka tylko owych biesiad sławnych, Które dawano w domach panów w starodawnych, Gdy Polska używała szczytów i potęg! Com zrobił, tem wyczynał z tej tu oto księgi. Pytasz, czy wszędzie w Litwie ten się zwyczaj chowa?"

Niestety już i do nas wkłazi moda nowa. Niejedn panicz krzyczy, że nie cierpi zbytków: Je jak żyd, skąpi gościom potraw i napitków, Węgrzyna pożaluje, a pijsie sztuksio Falszywe wino modne, moskiewskie, szampańskie: Potem w wieczór na karty tyle złota straci, Że za nie dalszy uczyć na stu szlachty braci— Nawet—bo co na sercu mam, dziś powiem szczerze, Niech tego Podkomorzy za złe mi nie bierze— Kiedym ten serwis cudny ze skarbcia dobywał, To nawet Podkomorzy, i on mię przedwiał Mówiąc, że to machina zmusna, staroswiecka, Że to ma pozór niby zabawki dla dziecka, Nieprzystojność dla tak znakomych ludzi! Sędzio!—i Sędzia mówił, że to gości zmudzi! A przecież, ile wnoszę z panów zadziwienia, Widzę, iż ten kunszt piękny gozłozn był widzenia, Nie wiem, czy się podobna okazała zdaryz Czestować w Soplicowie takich dygnitarzy: Wdług, że pan Jenerał na biesiadach zna się: Niechaj przyjmie tę książkę! Ona panu zda się, Gdy będziecie dla monarchów zagranicznych grona Bawał uczyć—na— nawet dla Napoleona.

Alie pozwól, nim księgę tę panu poświęcę, Niech powiem, jakim trafem wypadła w moje ręce."

"Tymczasem, serwis dół zmienił porę roku, Powierzchnia jego, odciała z konfity potoku, Zielona, różnobarwna zbliżyła wiosną. Wyhodzą różne zboża, jak na drożdżach rosną, Pszenica, a cięciwa dąbowa szafrowana Na kłosech przysp, jana liściem posypana Głoch z świętojskim strąkiem, z masła owie blade, I gryka, wyrabiona sztucznie z czekolady, Z drzew powoli blatawe opłazki kwicie Wydaje, na jaw owoc, dojrzały jak w lecie: Maj ećanki i dule i jabłka i bory, Zielone, malinami skraplane zapłazy.

Ledwie mają czas goście darów lata użyć. Darmo proszą Wojskiego, żeby je przelutuzić. Bo serwis, jako świat nasz, koniecznym obrotem Zmienia kształt. Już owe mas owane zboża, Nabrawszy ciepła w izbie, powoli tonieją— Udają z gałzek, liście czerwienieją, Sypią się, rzekłbyś iż wiatr Jesienią powiewa. Nakoniec, owe chwila przedtem strojne drzewa, Teraz, jakby odarte od wicherów i szronu, Stoją nagie: były to laski cyrnanom, Lub udające sosnę gałski wawrzynu, Odziane zamiast kółców ziareńkami kminu.

Goście pijący wino, zaczęli gałski Pnie i korzenie zrywać, i gryźć dla zakąski. Lecz jak kofcu serwis stał porcelanowy Widm, jakoby dwór pałki przeziębionej budowy, Głusiem wielkim podobny do owy h palców, Które w Litwie stawała familja Pałów. W tym domu otwarty się na ajęcych bramy, I w jedzącej tłumie panowie i damy Na koniach pierłankowych, a widzą na amczy Charty z ciast: za nimi orki obławiczy Z filitami, z oszczepami, prowadzący sfory Ogarców, dalec śledzi cłagna się tabory, Henryk Dąbrowski i t. d.

"Ta książka dostała się w me ręce trafunkiem, Składam ją u nóg, z winnym zacięciem szanunkiem, Mnie wiele te Mościwość tego Pana Dobrodzi-Ja!— Lecz Wojskiemu głosem przewiał Biegn, krzycząc: „Kuleja, Kuleja się jest udana: ale za to charty Wyborne! Ten szczytowiec! na ogn zadarzy Jak mój Kucy, i tutaj on bieżą na przdzie Przed drugim, co jak onet— Nie prawda, sągiedzie!— Ażemot przaczy! „Jedli wypred-a na stole, Inaczej było w pola: co stół to nie pole!"— Lecz Wojski kochany, kieliski napolejając trunkiem, „Kuleja dostała się u nóg, z winnym zacięciem szanunkiem, Mnie wiele te Mościwość tego Pana Dobrodzi-Ja!— Lecz Wojskiemu głosem przewiał Biegn, krzycząc: „Kuleja, Kuleja się jest udana: ale za to charty Wyborne! Ten szczytowiec! na ogn zadarzy Jak mój Kucy, i tutaj on bieżą na przdzie Przed drugim, co jak onet— Nie prawda, sągiedzie!— Ażemot przaczy! „Jedli wypred-a na stole, Inaczej było w pola: co stół to nie pole!"— Lecz Wojski kochany, kieliski napolejając trunkiem, „Kuleja dostała się u nóg, z winnym zacięciem szanunkiem, Mnie wiele te Mościwość tego Pana Dobrodzi-Ja!— Lecz Wojskiemu głosem przewiał Biegn, krzycząc: „Kuleja, Kuleja się jest udana: ale za to charty Wyborne! Ten szczytowiec! na ogn zadarzy Jak mój Kucy, i tutaj on bieżą na przdzie Przed drugim, co jak onet— Nie prawda, sągiedzie!— Ażemot przaczy! „Jedli wypred-a na stole, Inaczej było w pola: co stół to nie pole!"— Lecz Wojski kochany, kieliski napolejając trunkiem, „Kuleja dostała się u nóg, z winnym zacięciem szanunkiem, Mnie wiele te Mościwość tego Pana Dobrodzi-Ja!— Lecz Wojskiemu głosem przewiał Biegn, krzycząc: „Kuleja, Kuleja się jest udana: ale za to charty Wyborne! Ten szczytowiec! na ogn zadarzy Jak mój Kucy, i tutaj on bieżą na przdzie Przed drugim, co jak onet— Nie prawda, sągiedzie!— Ażemot przaczy! „Jedli wypred-a na stole, Inaczej było w pola: co stół to nie pole!"— Lecz Wojski kochany, kieliski napolejając trunkiem, „Kuleja dostała się u nóg, z winnym zacięciem szanunkiem, Mnie wiele te Mościwość tego Pana Dobrodzi-Ja!— Lecz Wojskiemu głosem przewiał Biegn, krzycząc: „Kuleja, Kuleja się jest udana: ale za to charty Wyborne! Ten szczytowiec! na ogn zadarzy Jak mój Kucy, i tutaj on bieżą na przdzie Przed drugim, co jak onet— Nie prawda, sągiedzie!— Ażemot przaczy! „Jedli wypred-a na stole, Inaczej było w pola: co stół to nie pole!"— Lecz Wojski kochany, kieliski napolejając trunkiem, „Kuleja dostała się u nóg, z winnym zacięciem szanunkiem, Mnie wiele te Mościwość tego Pana Dobrodzi-Ja!— Lecz Wojskiemu głosem przewiał Biegn, krzycząc: „Kuleja, Kuleja się jest udana: ale za to charty Wyborne! Ten szczytowiec! na ogn zadarzy Jak mój Kucy, i tutaj on bieżą na przdzie Przed drugim, co jak onet— Nie prawda, sągiedzie!— Ażemot przaczy! „Jedli wypred-a na stole, Inaczej było w pola: co stół to nie pole!"— Lecz Wojski kochany, kieliski napolejając trunkiem, „Kuleja dostała się u nóg, z winnym zacięciem szanunkiem, Mnie wiele te Mościwość tego Pana Dobrodzi-Ja!— Lecz Wojskiemu głosem przewiał Biegn, krzycząc: „Kuleja, Kuleja się jest udana: ale za to charty Wyborne! Ten szczytowiec! na ogn zadarzy Jak mój Kucy, i tutaj on bieżą na przdzie Przed drugim, co jak onet— Nie prawda, sągiedzie!— Ażemot przaczy! „Jedli wypred-a na stole, Inaczej było w pola: co stół to nie pole!"— Lecz Wojski kochany, kieliski napolejając trunkiem, „Kuleja dostała się u nóg, z winnym zacięciem szanunkiem, Mnie wiele te Mościwość tego Pana Dobrodzi-Ja!— Lecz Wojskiemu głosem przewiał Biegn, krzycząc: „Kuleja, Kuleja się jest udana: ale za to charty Wyborne! Ten szczytowiec! na ogn zadarzy Jak mój Kucy, i tutaj on bieżą na przdzie Przed drugim, co jak onet— Nie prawda, sągiedzie!— Ażemot przaczy! „Jedli wypred-a na stole, Inaczej było w pola: co stół to nie pole!"— Lecz Wojski kochany, kieliski napolejając trunkiem, „Kuleja dostała się u nóg, z winnym zacięciem szanunkiem, Mnie wiele te Mościwość tego Pana Dobrodzi-Ja!— Lecz Wojskiemu głosem przewiał Biegn, krzycząc: „Kuleja, Kuleja się jest udana: ale za to charty Wyborne! Ten szczytowiec! na ogn zadarzy Jak mój Kucy, i tutaj on bieżą na przdzie Przed drugim, co jak onet— Nie prawda, sągiedzie!— Ażemot przaczy! „Jedli wypred-a na stole, Inaczej było w pola: co stół to nie pole!"— Lecz Wojski kochany, kieliski napolejając trunkiem, „Kuleja dostała się u nóg, z winnym zacięciem szanunkiem, Mnie wiele te Mościwość tego Pana Dobrodzi-Ja!— Lecz Wojskiemu głosem przewiał Biegn, krzycząc: „Kuleja, Kuleja się jest udana: ale za to charty Wyborne! Ten szczytowiec! na ogn zadarzy Jak mój Kucy, i tutaj on bieżą na przdzie Przed drugim, co jak onet— Nie prawda, sągiedzie!— Ażemot przaczy! „Jedli wypred-a na stole, Inaczej było w pola: co stół to nie pole!"— Lecz Wojski kochany, kieliski napolejając trunkiem, „Kuleja dostała się u nóg, z winnym zacięciem szanunkiem, Mnie wiele te Mościwość tego Pana Dobrodzi-Ja!— Lecz Wojskiemu głosem przewiał Biegn, krzycząc: „Kuleja, Kuleja się jest udana: ale za to charty Wyborne! Ten szczytowiec! na ogn zadarzy Jak mój Kucy, i tutaj on bieżą na przdzie Przed drugim, co jak onet— Nie prawda, sągiedzie!— Ażemot przaczy! „Jedli wypred-a na stole, Inaczej było w pola: co stół to nie pole!"— Lecz Wojski kochany, kieliski napolejając trunkiem, „Kuleja dostała się u nóg, z winnym zacięciem szanunkiem, Mnie wiele te Mościwość tego Pana Dobrodzi-Ja!— Lecz Wojskiemu głosem przewiał Biegn, krzycząc: „Kuleja, Kuleja się jest udana: ale za to charty Wyborne! Ten szczytowiec! na ogn zadarzy Jak mój Kucy, i tutaj on bieżą na przdzie Przed drugim, co jak onet— Nie prawda, sągiedzie!— Ażemot przaczy! „Jedli wypred-a na stole, Inaczej było w pola: co stół to nie pole!"— Lecz Wojski kochany, kieliski napolejając trunkiem, „Kuleja dostała się u nóg, z winnym zacięciem szanunkiem, Mnie wiele te Mościwość tego Pana Dobrodzi-Ja!— Lecz Wojskiemu głosem przewiał Biegn, krzycząc: „Kuleja, Kuleja się jest udana: ale za to charty Wyborne! Ten szczytowiec! na ogn zadarzy Jak mój Kucy, i tutaj on bieżą na przdzie Przed drugim, co jak onet— Nie prawda, sągiedzie!— Ażemot przaczy! „Jedli wypred-a na stole, Inaczej było w pola: co stół to nie pole!"— Lecz Wojski kochany, kieliski napolejając trunkiem, „Kuleja dostała się u nóg, z winnym zacięciem szanunkiem, Mnie wiele te Mościwość tego Pana Dobrodzi-Ja!— Lecz Wojskiemu głosem przewiał Biegn, krzycząc: „Kuleja, Kuleja się jest udana: ale za to charty Wyborne! Ten szczytowiec! na ogn zadarzy Jak mój Kucy, i tutaj on bieżą na przdzie Przed drugim, co jak onet— Nie prawda, sągiedzie!— Ażemot przaczy! „Jedli wypred-a na stole, Inaczej było w pola: co stół to nie pole!"— Lecz Wojski kochany, kieliski napolejając trunkiem, „Kuleja dostała się u nóg, z winnym zacięciem szanunkiem, Mnie wiele te Mościwość tego Pana Dobrodzi-Ja!— Lecz Wojskiemu głosem przewiał Biegn, krzycząc: „Kuleja, Kuleja się jest udana: ale za to charty Wyborne! Ten szczytowiec! na ogn zadarzy Jak mój Kucy, i tutaj on bieżą na przdzie Przed drugim, co jak onet— Nie prawda, sągiedzie!— Ażemot przaczy! „Jedli wypred-a na stole, Inaczej było w pola: co stół to nie pole!"— Lecz Wojski kochany, kieliski napolejając trunkiem, „Kuleja dostała się u nóg, z winnym zacięciem szanunkiem, Mnie wiele te Mościwość tego Pana Dobrodzi-Ja!— Lecz Wojskiemu głosem przewiał Biegn, krzycząc: „Kuleja, Kuleja się jest udana: ale za to charty Wyborne! Ten szczytowiec! na ogn zadarzy Jak mój Kucy, i tutaj on bieżą na przdzie Przed drugim, co jak onet— Nie prawda, sągiedzie!— Ażemot przaczy! „Jedli wypred-a na stole, Inaczej było w pola: co stół to nie pole!"— Lecz Wojski kochany, kieliski napolejając trunkiem, „Kuleja dostała się u nóg, z winnym zacięciem szanunkiem, Mnie wiele te Mościwość tego Pana Dobrodzi-Ja!— Lecz Wojskiemu głosem przewiał Biegn, krzycząc: „Kuleja, Kuleja się jest udana: ale za to charty Wyborne! Ten szczytowiec! na ogn zadarzy Jak mój Kucy, i tutaj on bieżą na przdzie Przed drugim, co jak onet— Nie prawda, sągiedzie!— Ażemot przaczy! „Jedli wypred-a na stole, Inaczej było w pola: co stół to nie pole!"— Lecz Wojski kochany, kieliski napolejając trunkiem, „Kuleja dostała się u nóg, z winnym zacięciem szanunkiem, Mnie wiele te Mościwość tego Pana Dobrodzi-Ja!— Lecz Wojskiemu głosem przewiał Biegn, krzycząc: „Kuleja, Kuleja się jest udana: ale za to charty Wyborne! Ten szczytowiec! na ogn zadarzy Jak mój Kucy, i tutaj on bieżą na przdzie Przed drugim, co jak onet— Nie prawda, sągiedzie!— Ażemot przaczy! „Jedli wypred-a na stole, Inaczej było w pola: co stół to nie pole!"— Lecz Wojski kochany, kieliski napolejając trunkiem, „Kuleja dostała się u nóg, z winnym zacięciem szanunkiem, Mnie wiele te Mościwość tego Pana Dobrodzi-Ja!— Lecz Wojskiemu głosem przewiał Biegn, krzycząc: „Kuleja, Kuleja się jest udana: ale za to charty Wyborne! Ten szczytowiec! na ogn zadarzy Jak mój Kucy, i tutaj on bieżą na przdzie Przed drugim, co jak onet— Nie prawda, sągiedzie!— Ażemot przaczy! „Jedli wypred-a na stole, Inaczej było w pola: co stół to nie pole!"— Lecz Wojski kochany, kieliski napolejając trunkiem, „Kuleja dostała się u nóg, z winnym zacięciem szanunkiem, Mnie wiele te Mościwość tego Pana Dobrodzi-Ja!— Lecz Wojskiemu głosem przewiał Biegn, krzycząc: „Kuleja, Kuleja się jest udana: ale za to charty Wyborne! Ten szczytowiec! na ogn zadarzy Jak mój Kucy, i tutaj on bieżą na przdzie Przed drugim, co jak onet— Nie prawda, sągiedzie!— Ażemot przaczy! „Jedli wypred-a na stole, Inaczej było w pola: co stół to nie pole!"— Lecz Wojski kochany, kieliski napolejając trunkiem, „Kuleja dostała się u nóg, z winnym zacięciem szanunkiem, Mnie wiele te Mościwość tego Pana Dobrodzi-Ja!— Lecz Wojskiemu głosem przewiał Biegn, krzycząc: „Kuleja, Kuleja się jest udana: ale za to charty Wyborne! Ten szczytowiec! na ogn zadarzy Jak mój Kucy, i tutaj on bieżą na przdzie Przed drugim, co jak onet— Nie prawda, sągiedzie!— Ażemot przaczy! „Jedli wypred-a na stole, Inaczej było w pola: co stół to nie pole!"— Lecz Wojski kochany, kieliski napolejając trunkiem, „Kuleja dostała się u nóg, z winnym zacięciem szanunkiem, Mnie wiele te Mościwość tego Pana Dobrodzi-Ja!— Lecz Wojskiemu głosem przewiał Biegn, krzycząc: „Kuleja, Kuleja się jest udana: ale za to charty Wyborne! Ten szczytowiec! na ogn zadarzy Jak mój Kucy, i tutaj on bieżą na przdzie Przed drugim, co jak onet— Nie prawda, sągiedzie!— Ażemot przaczy! „Jedli wypred-a na stole, Inaczej było w pola: co stół to nie pole!"— Lecz Wojski kochany, kieliski napolejając trunkiem, „Kuleja dostała się u nóg, z winnym zacięciem szanunkiem, Mnie wiele te Mościwość tego Pana Dobrodzi-Ja!— Lecz Wojskiemu głosem przewiał Biegn, krzycząc: „Kuleja, Kuleja się jest udana: ale za to charty Wyborne! Ten szczytowiec! na ogn zadarzy Jak mój Kucy, i tutaj on bieżą na przdzie Przed drugim, co jak onet— Nie prawda, sągiedzie!— Ażemot przaczy! „Jedli wypred-a na stole, Inaczej było w pola: co stół to nie pole!"— Lecz Wojski kochany, kieliski napolejając trunkiem, „Kuleja dostała się u nóg, z winnym zacięciem szanunkiem, Mnie wiele te Mościwość tego Pana Dobrodzi-Ja!— Lecz Wojskiemu głosem przewiał Biegn, krzycząc: „Kuleja, Kuleja się jest udana: ale za to charty Wyborne! Ten szczytowiec! na ogn zadarzy Jak mój Kucy, i tutaj on bieżą na przdzie Przed drugim, co jak onet— Nie prawda, sągiedzie!— Ażemot przaczy! „Jedli wypred-a na stole, Inaczej było w pola: co stół to nie pole!"— Lecz Wojski kochany, kieliski napolejając trunkiem, „Kuleja dostała się u nóg, z winnym zacięciem szanunkiem, Mnie wiele te Mościwość tego Pana Dobrodzi-Ja!— Lecz Wojskiemu głosem przewiał Biegn, krzycząc: „Kuleja, Kuleja się jest udana: ale za to charty Wyborne! Ten szczytowiec! na ogn zadarzy Jak mój Kucy, i tutaj on bieżą na przdzie Przed drugim, co jak onet— Nie prawda, sągiedzie!— Ażemot przaczy! „Jedli wypred-a na stole, Inaczej było w pola: co stół to nie pole!"— Lecz Wojski kochany, kieliski napolejając trunkiem, „Kuleja dostała się u nóg, z winnym zacięciem szanunkiem, Mnie wiele te Mościwość tego Pana Dobrodzi-Ja!— Lecz Wojskiemu głosem przewiał Biegn, krzycząc: „Kuleja, Kuleja się jest udana: ale za to charty Wyborne! Ten szczytowiec! na ogn zadarzy Jak mój Kucy, i tutaj on bieżą na przdzie Przed drugim, co jak onet— Nie prawda, sągiedzie!— Ażemot przaczy! „Jedli wypred-a na stole, Inaczej było w pola: co stół to nie pole!"— Lecz Wojski kochany, kieliski napolejając trunkiem, „Kuleja dostała się u nóg, z winnym zacięciem szanunkiem, Mnie wiele te Mościwość tego Pana Dobrodzi-Ja!— Lecz Wojskiemu głosem przewiał Biegn, krzycząc: „Kuleja, Kuleja się jest udana: ale za to charty Wyborne! Ten szczytowiec! na ogn zadarzy Jak mój Kucy, i tutaj on bieżą na przdzie Przed drugim, co jak onet— Nie prawda, sągiedzie!— Ażemot przaczy! „Jedli wypred-a na stole, Inaczej było w pola: co stół to nie pole!"— Lecz Wojski kochany, kieliski napolejając trunkiem, „Kuleja dostała się u nóg, z winnym zacięciem szanunkiem, Mnie wiele te Mościwość tego Pana Dobrodzi-Ja!— Lecz Wojskiemu głosem przewiał Biegn, krzycząc: „Kuleja, Kuleja się jest udana: ale za to charty Wyborne! Ten szczytowiec! na ogn zadarzy Jak mój Kucy, i tutaj on bieżą na przdzie Przed drugim, co jak onet— Nie prawda, sągiedzie!— Ażemot przaczy! „Jedli wypred-a na stole, Inaczej było w pola: co stół to nie pole!"— Lecz Wojski kochany, kieliski napolejając trunkiem, „Kuleja dostała się u nóg, z winnym zacięciem szanunkiem, Mnie wiele te Mościwość tego Pana Dobrodzi-Ja!— Lecz Wojskiemu głosem przewiał Biegn, krzycząc: „Kuleja, Kuleja się jest udana: ale za to charty Wyborne! Ten szczytowiec! na ogn zadarzy Jak mój Kucy, i tutaj on bieżą na przdzie Przed drugim, co jak onet— Nie prawda, sągiedzie!— Ażemot przaczy! „Jedli wypred-a na stole, Inaczej było w pola: co stół to nie pole!"— Lecz Wojski kochany, kieliski napolejając trunkiem, „Kuleja dostała się u nóg, z winnym zacięciem szanunkiem, Mnie wiele te Mościwość tego Pana Dobrodzi-Ja!— Lecz Wojskiemu głosem przewiał Biegn, krzycząc: „Kuleja, Kuleja się jest udana: ale za to charty Wyborne! Ten szczytowiec! na ogn zadarzy Jak mój Kucy, i tutaj on bieżą na przdzie Przed drugim, co jak onet— Nie prawda, sągiedzie!— Ażemot przaczy! „Jedli wypred-a na stole, Inaczej było w pola: co stół to nie pole!"— Lecz Wojski kochany, kieliski napolejając trunkiem, „Kuleja dostała się u nóg, z winnym zacięciem szanunkiem, Mnie wiele te Mościwość tego Pana Dobrodzi-Ja!— Lecz Wojskiemu głosem przewiał Biegn, krzycząc: „Kuleja, Kuleja się jest udana: ale za to charty Wyborne! Ten szczytowiec! na ogn zadarzy Jak mój Kucy, i tutaj on bieżą na przdzie Przed drugim, co jak onet— Nie prawda, sągiedzie!— Ażemot przaczy! „Jedli wypred-a na stole, Inaczej było w pola: co stół to nie pole!"— Lecz Wojski kochany, kieliski napolejając trunkiem, „Kuleja dostała się u nóg, z winnym zacięciem szanunkiem, Mnie wiele te Mościwość tego Pana Dobrodzi-Ja!— Lecz Wojskiemu głosem przewiał Biegn, krzycząc: „Kuleja, Kuleja się jest udana: ale za to charty Wyborne! Ten szczytowiec! na ogn zadarzy Jak mój Kucy, i tutaj on bieżą na przdzie Przed drugim, co jak onet— Nie prawda, sągiedzie!— Ażemot przaczy! „Jedli wypred-a na stole, Inaczej było w pola: co stół to nie pole!"— Lecz Wojski kochany, kieliski napolejając trunkiem, „Kuleja dostała się u nóg, z winnym zacięciem szanunkiem, Mnie wiele te Mościwość tego Pana Dobrodzi-Ja!— Lecz Wojskiemu głosem przewiał Biegn, krzycząc: „Kuleja, Kuleja się jest udana: ale za to charty Wyborne! Ten szczytowiec! na ogn zadarzy Jak mój Kucy, i tutaj on bieżą na przdzie Przed drugim, co jak onet— Nie prawda, sągiedzie!— Ażemot przaczy! „Jedli wypred-a na stole, Inaczej było w pola: co stół to nie pole!"— Lecz Wojski kochany, kieliski napolejając trunkiem, „Kuleja dostała się u nóg, z winnym zacięciem szanunkiem, Mnie wiele te Mościwość tego Pana Dobrodzi-Ja!— Lecz Wojskiemu głosem przewiał Biegn, krzycząc: „Kuleja, Kuleja się jest udana: ale za to charty Wyborne! Ten szczytowiec! na ogn zadarzy Jak mój Kucy, i tutaj on bieżą na przdzie Przed drugim, co jak onet— Nie prawda, sągiedzie!— Ażemot przaczy! „Jedli wypred-a na stole, Inaczej było w pola: co stół to nie pole!"— Lecz Wojski kochany, kieliski napolejając trunkiem, „Kuleja dostała się u nóg, z winnym zacięciem szanunkiem, Mnie wiele te Mościwość tego Pana Dobrodzi-Ja!— Lecz Wojskiemu głosem przewiał Biegn, krzycząc: „Kuleja, Kuleja się jest udana: ale za to charty Wyborne! Ten szczytowiec! na ogn zadarzy Jak mój Kucy, i tutaj on bieżą na przdzie Przed drugim, co jak onet— Nie prawda, sągiedzie!— Ażemot przaczy! „Jedli wypred-a na stole, Inaczej było w pola: co stół to nie pole!"— Lecz Wojski kochany, kieliski napolejając trunkiem, „Kuleja dostała się u nóg, z winnym zacięciem szanunkiem, Mnie wiele te Mościwość tego Pana Dobrodzi-Ja!— Lecz Wojskiemu głosem przewiał Biegn, krzycząc: „Kuleja, Kuleja się jest udana: ale za to charty Wyborne! Ten szczytowiec! na ogn zadarzy Jak mój Kucy, i tutaj on bieżą na przdzie Przed drugim, co jak onet— Nie prawda, sągiedzie!— Ażemot przaczy! „Jedli wypred-a na stole, Inaczej było w pola: co stół to nie pole!"— Lecz Wojski kochany, kieliski napolejając trunkiem, „Kuleja dostała się u nóg, z winnym zacięciem szanunkiem, Mnie wiele te Mościwość tego Pana Dobrodzi-Ja!— Lecz Wojskiemu głosem przewiał Biegn, krzycząc: „Kuleja, Kuleja się jest udana: ale za to charty Wyborne! Ten szczytowiec! na ogn zadarzy Jak mój Kucy, i tutaj on bieżą na przdzie Przed drugim, co jak onet— Nie prawda, sągiedzie!— Ażemot przaczy! „Jedli wypred-a na stole, Inaczej było w pola: co stół to nie pole!"— Lecz Wojski kochany, kieliski napolejając trunkiem, „Kuleja dostała się u nóg, z winnym zacięciem szanunkiem, Mnie wiele te Mościwość tego Pana Dobrodzi-Ja!— Lecz Wojskiemu głosem przewiał Biegn, krzycząc: „Kuleja, Kuleja się jest udana: ale za to charty Wyborne! Ten szczytowiec! na ogn zadarzy Jak mój Kucy, i tutaj on bieżą na przdzie Przed drugim, co jak onet— Nie prawda, sągiedzie!— Ażemot przaczy! „Jedli wypred-a na stole, Inaczej było w pola: co stół to nie pole!"— Lecz Wojski kochany, kieliski napolejając trunkiem, „Kuleja dostała się u nóg, z winnym zacięciem szanunkiem, Mnie wiele te Mościwość tego Pana Dobrodzi-Ja!— Lecz Wojskiemu

Wiadomości Krajowe.

Milioner wolny.

BRISTOL, Tenn., 10 grudnia. — Nareszcie tajemnicze zniknięcie milionera Edwarda L. Wentza zostało wyjaśnione. Zginął on nagle dnia 14 października, a wszelkie poszukiwania nie odniosły żadnego skutku. Mniemano, że padł ofiarą rabunku, z czego powstały rozliczne pogłoski.

Milioner znajdował się w ręku bandytów, którzy trzymali go w celu okupu, ale się zawiedli. Bandyci żądali \$100,000 za wydanie go, ofiarowano im \$30,000, ale tę propozycję odrzucili i nie nie dostali.

Wentza znaleziono w górach zwanych Black Mountains, niedaleko miejsca porwania. Pierwszą wiadomością o jego pobycie w górach doniósł rodzinie Whitaker. Przed piętnastu dniami detektywi przy pomocy najcięższych górali okazyli część gór dotykających granic stanów Wirginii, W. Wirginii, i Kentucky. W nocy spadli niespodzianie na kryjówkę bandytów i odbili milionera. Uwolnionego z rąk bandytów Wentza złożono w szpitalu, bo był wycieńczony.

Trzy pary bliźniąt.

POTTSVILLE, Pa., 10 grudnia. — W jednym bloku i o jednej godzinie ujrzało światło dzienne trzy pary bliźniąt, dając tem dowód, że ludność Stanów Zjednoczonych nie tak prędko wyninie. Rodzicami noworodków są: państwo Shusto, Carmon i Costell.

Maleństwa odfotografowano i fotografie przesłano prezydentowi z prośbą, by dzieciom dał imiona, jakie sam uzna za stosowne.

"Teddy" się ucieszy, bo przecie on jest gorącym przyjacielem licznych rodzin...

Ciekawy wyrok.

GALVESTON, Tex., 10 grudnia. — Sąd kryminalny w stanie Texas pobili dotychczasowy rekord w światowej kryminalistyce, skazując rabusia Allena Browna na tysiąc lat więzienia za napad kryminalny. Drugi zaś sąd przysięgłych tamże dołożył mu 25 lat więzienia za włamanie się.

O skazaniu kogoś na tysiąc lat więzienia nigdy jeszcze nie słyszano, to też podobny wyrok wywołał nie-małą sensację.

Skazaniec dopuścił się zbrodni kryminalnej na 7-letniej dziewczynce M. Arredondo i groził jej matce zabiciem, jeżeli go każe za ten czyn aresztować. Kobieta z obawy milczała parę dni, lecz nareszcie kazala łotrą aresztować, gdyż dziewczynka ciężko się rozechowała.

Ciekawy to wyrok i winowajca chce odpokutować za swój występki, będzie musiał odsiadywać więzienie po śmierci, bo niepodobna, aby mógł żyć tak długo.

Epidemia grasuje.

LAUREL, DEL., 10 grudnia. — W małej wiosce Woodland położonej 6 mil od Laurel, wybuchła epidemia ospy, która się szerzy z całą gwałtownością. Na 100 osób w tej wiosce 35 leży złożonych tą straszną chorobą. Wioskę otoczono ścisłą kwarantanną nie wypuszczając nikogo. Nieszczęśliwe ofiary cierpią głód, gdyż każdy się obawia dostarczyć im żywności w obawie zarażenia się.

O epidemii tyfusowej donoszą także z Elmira, N. Y., gdzie dziesiątki osób uległy tej chorobie.

W Genewie, Ill., wydział edukacyjny polecił zamknąć wszystkie szkoły z powodu szkarlatyny, grasującej pomiędzy dziećmi. Również publiczne biblioteki nie wypożyczają książek z obawy rozszerzenia zarazy.

BUTLER, Pa., 10 grudnia. — Epidemia tyfusu w tem nieszczęsnym mieście przybrała tak zastraszającą

rozmiary, że major miasta apeluje do całego świata o pomoc, gdyż wszelkie środki lekarskie okazują się bezskuteczne i nieszczęśliwe ofiary cierpią straszną nędzę z braku frudusów. 1400 osób zapadło na gorączkę tyfoidalną i dziesiątki umierają dziennie. Major Kennedy domaga się natychmiast \$100,000 jeżeli choroba ma być zwalczona i ludność uchroniona od śmierci głodowej.

Obywatele z okolicy opodatkowali się i zebraли już \$16,000 dla chorych, lecz jest to kropla wody w morzu wobec potrzeb nieszczęśliwych ofiar.

Obywatele miasta Pittsburg postanowili przysłać z pomocą chorym i obiecują wkrótce zebrać potrzebne fundusze.

Wyrok Salomona.

PITTSBURG, Pa., 10 grudnia. — Sędzia Vincenstain w tutejszym magistracie okazał się nowoczesnym Salomonem w sprawie przyznania dziecka jednej z dwóch kobiet, roszących sobie doń pretensje.

Otóż niejaka Angelina Williams, kucharka okretowa, zaskarżyła panią Moore o przywłaszczenie sobie jej dziecka. Powiada ona, że dała swe dziecko pani Moore na jakiś czas do wychowania, a teraz gdy się zgłosiła po nie, opiekunka nie chce oddać jej własności.

"Przyniesie mi dziecko — zawołał sędzia — a rozdzielił dziecko pomiędzy was."

"Nie! nie morduj mego dziecięcia!" — zawołała z przerażeniem pani Williams.

Wówczas sędzia bez dalszych tłumaczeń i wyjaśnień przyznał jej prawo do dziecka.

Ciekawy pomysł.

PUEBLO, Colo., 11 grudnia. — Prezydent kolei elektrycznej w Pueblo wydał rozporządzenie, że pasażerowie obecnie nie będą płacić jednakowych cen za przejazd koleją, lecz od wagi ciała. W tym celu urządzono na tramwajach automaty, które wagi i każdy pasażer musi się zważyć i zapłacić stosownie do taryfy ustanowionej przez kompanię.

Pulchne damy są wielce oburzone na to rozporządzenie, gdyż będą musiały więcej płacić, aniżeli niektórzy mężczyźni.

Do jakich konceptów ci amerykańanie dochodzą, to chyba żaden naród w świecie by się na podobne nie zdobył.

Znaczne pożary.

DUBUQUE, Iowa, 11 grudnia. — W tutejszej fabryce biskoptów wybuchł groźny pożar, który w kilka chwil obrócił w perzynę zabudowania fabryczne. Kilku strażaków cudem uniknęło śmierci, usunawszy się w sam czas z pod walącej się ściany.

Straty materialne są olbrzymie, dochodzące do \$500,000 w części pokryte ubezpieczeniem.

W Cedar Rapids, Iowa, ogień zniszczył wielki skład bławatny, wyrządzając szkody na \$85,000.

Nieszczęścia na kolejach.

DESMOINES, Io., 14 grudnia. — Z powodu wykolejenia się pociągu kompanii Chicago, Burlington and Quincy blisko Cedar Creek 6 osób zostało na miejscu zabitych a 10 ciężko pokaleczonych. Mała dziewczynka, Ada Mitchen, spaliła się w płomieniach, jakie ogarnęły pociąg po wykolejeniu. Pasażerowie, którzy się zdołali uratować, z przerażeniem przyglądali się palącej nieszczęsnej dziewczynie, nie mogąc mu dać żadnej pomocy. Matka dziewczynki znajduje się pomiędzy zabitymi.

Także z powodu zderzenia się pociągów na kolei Baltimore and Ohio niedaleko Piedmont, W. Va., zostało zabitych pięciu mężczyzn a kilku innych leży lub ciężko pokaleczonych.

Ogółem wczoraj w stanie Iowa 13 osób zostało zabitych a 20 pokaleczonych skutkiem nieszczęśliwych wypadków na kolejach.

AMSTERDAM, N. Y. — Szanowna Redakcyo! Upraszam o łaskawe umieszczenie w łamach "Gazety Polskiej" następującej korespondencji. Dnia 29 listopada za staraniem Osady Federacyjnej Polonii w Amsterdam, N. Y. obchodzili rocznicę powstania listopadowego. Tegoż dnia rano Ks. Antoni Górski, prob. miejscowy odprawił mszę św. na intencję poległych Polaków w wyżej wspomnianym powstaniu. Wczoraj zaś Ks. Górski rozpoczął obchód solennymi Nieszporami na które wystąpiły wszystkie Towarzystwa in corpore w swych odznakach uniformach. Przy końcu nieszpór Ks. A. Górski wygłosił piękne kazanie, przypominając niektóre dzieje dziś rozszarpanej drogiej Ojczyzny naszej. Po skończeniu nabożeństwa nieszporom, zebrana publiczność udała się na salę, gdzie przystąpiono do wykonania programu. Mową powitalną wygłosił Ks. A. Górski i zarazem wyjaśnił znaczenie obchodu, oraz zaznaczył potrzebę urządzania podobnych obchodów na obczyźnie dla utrzymania młodzieży polskiej w duchu narodowym polskim.

Chór cały pod dyrekcją organisty Bronisława Smykowskiego, (acz kolwiek młodego jeszcze i dopiero na pierwszej posadzie przebywającego) wywiał się, a mianowicie w śpiewach: "Na Groby" i "Dzwon Zygmunta", bardzo pięknie też wywiał się Tow. św. Cecylii w śpiewie na głosy: "Pocieszenie" które także za manifestowało obchód strojem narodowym. Dzieci szkolne w śpiewie: "Nie daliśmy się" zasługują na pochwałę, mówcy, deklamatorzy i deklamatorzy wywiali się ze swych zadań zadawalniająco. Obchód zakończył się o godz. 10:30 z zadowoleniem obecnych i z podniesieniem ducha na przyszłość. Program był następujący: — Otwarcie obchodu, mowa wstępna, ks. A. Górskiego. Śpiew: Chór męski. Deklamacja: p. Paweł Zieliński. Mowa p. Franciszek Pijanowski. Śpiew Chór męski. Deklamacja: p. Fr. Antos. Śpiew Chór mieszany.

Mowa: p. Fr. Sajta. Śpiew Tow. św. Cecylii. Deklamacja: p. Marya Dziukiewicz. Śpiew: Dzieci szkolne. Deklamacja: p. Paw. Sajta. Śpiew solo, p. Anna Nowakowska. Popis chłopców na skrzypkach przy śpiewie: Tysiąc walecznych." Mowa Karasewski. Śpiew Chór mieszany. Deklamacja: p. Marya Kruszyńska. Śpiew: Tow. św. Cecylii. Mowa: Ks. A. Górski. Zakończenie — śpiew: "Boże coś Polskę".

Z poważaniem Antoni Frydel, Sekr. obchodu.

TERYVILLE, Conn. — Szanowna Redakcyo! Upraszam o łaskawe umieszczenie niniejszej korespondencji: Tow. św. Kazimierza odbyło swoje roczne posiedzenie dnia 6go grudnia 1908 roku na którym wybrano zarząd na rok 1904 a mianowicie: Prezes, Józef A. Zinkiewicz, wice-prezes Bernard Krasicki, Sekretarz protokółowy Apolinary Osowski, sekretarz finansowy Maksym Chotkowski, kasyer Aleksander Loss, odwiernym Józef Tyszkiewicz, marszałkiem Antoni Czarnasty; chorągiew: Jan Chmieliński, i Aleksander Szaniński, podchorągiew: Antoni Czaplinski i Stanisław Wysocki, opiekunowie kasy: Józef Trojanowski i Wysieński; opiekunowie chorych: Fr. Rudkowski, Aleksander Czarnasty, Michał Zdanowicz. Jan Dumini.

Dotąd trzy lata upłynęło od założenia naszego Tow. a już mamy sporą sumę pieniędzy w banku, mimo znacznych rozchodów w każdym miesiącu. Przy tej sposobności oznajmiam, że Tow. św. Kazimierza urządziło bal, który się odbył dnia 25go listopada b. r. i przyńsił czystego dochodu \$100.

Pieniądze te ofiarowało towarzystwo na Kościół polsko katolicki, mający się budować w Terryville. Chociaż towarzystwo nie liczy wielu członków, mimo to wiele czyni dobrego między polakami.

A gdyby nas w towarzystwie było dwa razy tyle, wówczas moglibyśmy znacznie większy wpływ wywierać wobec tego zachęcam wszystkich braci, którzy jeszcze nie należą do naszego grona, aby się przyłączyli do nas, bo gdy pojedynczy ręka w rękę, to zapewne dojdziemy do celu.

Posiedzenia miesięczne Tow. odbywają się zawsze w pierwszą niedzielę każdego miesiąca na sali miejskiej. Listy, i korespondencje do Tow. adresować: Apolinary Psowski Box 494. Terryville, Conn.

Z bratniem pozdrowieniem T. S. K.

Olej św. Gotharda.

Zbyteczną jest rzeczą odwiedzenie jakiegokolwiek muzeum, aby znaleźć w nim jakie drogocenne pamiątki, dopóki aptekarze mają na sprzedaż Severy Olej św. Gotharda, niezawodne i wypróbowane lekarstwo na reumatyzm, puchlinę, wywichnięcia, kurcze i rozmaite choroby i chwilo-we bólesci. Pani Cecylia Kajca pisze o tym oleju co następuje:

"Szanowny Panie! — Zużyłam jedną butelkę pańskiego Oleju św. Gotharda na reumatyzm i będę go zawsze trzymała w domu. Próbowalam wszystkiego, ale żadne lekarstwo nie było tak skutecznym. Z uszanowaniem Cecylia Kajca. Wichita Falls, Texas"

Severy Olej św. Gotharda dokazywał i dokazuje cudów w usuwaniu bólesci z mskulów i stawów. Przenika on szybko skórę, usuwa zapalenie puchlinę i przyprowadza dotknięte chorobą części do normalnego stanu. Strzeżcie się isię naśladownictw! Żądacie prawdziwej paczki z sygnaturą "W. F. Severa" na flaszcze i opakowaniu. Kosztuje tylko 50 centów. W każdym domu powinien się ten olej znajdować w obecnym czasie do natychmiastowego użytku. Kto kupi za \$1.00 lub więcej nie opłaca przesyłki W. F. Severa Co, Cedar Rapids, Iowa.

Do czytelników.

Jak czytelnikom wiadomo rozpoczęliśmy drukować przed rokiem w "Gazecie Polskiej" dzieła naszego największego poety, Adama Mickiewicza. Dzieła te, znane pod tytułem "Pisma Adama Mickiewicza," obejmują sześć tomów i są doskonałym przedrukem zupełnego wydania lipskiego.

Pisma Adama Mickiewicza sprzedawano dotąd po 12 dolarów. Chcąc dzieło to rozpowszechnić wśród naszej emigracji, postanowiliśmy sprzedawać je po \$1.50, kto nam nadesłanie pieniądze (\$1.50), zanim dzieło to wyjdzie z pod prasy.

Niechaj więc każdy, kto może pospieszyć z przedpłatą, bo w krótkim czasie dzieło to będzie ukończone i cena nań znacznie podwyższona.

Wszyscy czytelnicy, którzy nam nadesłali przedpłaty, otrzymają całe dzieło zaraz po ukończeniu. Korzystając z tej oferty wszyscy dopóki macie sposobność. Pisma Adama Mickiewicza powinny się znajdować w każdym domu polskim, jak sobie tego życzył sam Mickiewicz, gdy pisał:

Obym ja dożył kiedyś tej po-ciechy.

Aby te książki zbłądziły pod strzechy...

Spełnijmy więc wolę i życzenia naszego nieśmiertelnego wieszcza który praca-wał i cierpiał za miliony, a a gdy ją spełnimy, z ręką na sercu odpowiemy.

Two dzieła wielki wieszczo, Ku twej wiecznej chwale, Dziś nie błądzą pod strzechy, Ale gószą stale.

Władysław Dyniewicz.

DO PUBLICZNOŚCI.

Zawiadamiamy wszystkich interesowanych, że dnia 7 stycznia 1909 roku, urządzamy wycieczkę do Washington i Oregon. Grunta na homesteads będą rozdawane dnia 19go stycznia. Jedzie wiele osób, jest miejsce dla w. g. Z powodu braku pracy jedzie dużo ludzi na zachód i l. gr. gruntu na homesteads zmniejsza się z każdym dniem. Wy którzy narekacje na brak pracy lub na l. gr. gruntu, macie tu sposobność otrzymać 160 akrów dobrego gruntu za darmo i zostać własnymi panami. Lndzi przybywa na światło z ka'ym dniem, lecz ziemi nie przy-bywa i grunt w. g. t. dzieja za darmo, będzie wart jutro planę za. Dlatego zwlekać kłdy dzie robotnika w miedzie coraz nie-s. dzieja. Macie do sprzedania gruntu od 2 50 za akier i wyżej za wypłaty miesięczne. Cena biletu na i napowrót \$1.50. Kupujemy grunta, swraca się koszt podróży. Po informacjach edrować: OSKONSKI A BROSAREK 99 Dearborn st., Chicago, Ills.

(58) Hiuro Union Pacific.

Kuflewskiego poma-da na wło-sy jest najczystsza poma-da na wło-sy. Upięk-sza, uzdra-wia i czy-sci wło-sy. Nie po-siada żad-nych nieczystych ma-terya-łów. Cena 30c. S. J. Kuflewski, 1335 22 st., Chi-cago, Ill. (x)

\$3 DZ ENNIE I WIEK. Gwarantujemy każdemu dobrego agentowi za sprze-danie naszych patrytycznych i religij-nych obrazów. Złotóść się do: PICT. ART CO. G. 4, St. Paul, Minn

WINO

jest najlepszym napojem, gorzkie złota najczystsze lekarstwo na żołądek.

TRINERA

AMERYKANSKI
ELIXIR
GORZKIEGO
W I N A

jest kombinacją wina z ziołami i dla tego stanowi najlepsze lekarstwo familijne na żołądek i nerwy, które wzbogaca i wyrabia krew. Do nabycia w aptekach.

JOS. TRINER,
799 S. Ashland Ave., Chicago, Ill.

Niebywała oferta!

Dla zebrania potrzebnego kapitału na pobudowanie nowej i obszerniejszej drukarni, postanowiliśmy rozprzedać kilka tysięcy egzemplarzy najpiękniejszego dzieła napisanego przez księdza Piotra Skargę pt.

Żywoty Św. Pańskich.

Księga ta oprawna ozdobnie w skórę, ze złotem tytułkami i brzegami, waży 9 funtów, rozmiar 9x12 cali, obejmująca przeszło 1300 stron wyrażnego druku na pięknym i mocnym papierze, dotąd sprzedawana po \$10, teraz po dwa dolary.

Ta sama księga drukowana na pergaminie oprawna ozdobnie w moroko, pięknie wyłaczana waży 10 funtów, sprzedawana dotąd po \$25, teraz tylko po trzy dolary.

W. Dyniewicz, 532 Noble street CHICAGO ILLINOIS

Tych książek nie daje się na premię.

POLSKA APTEKA, 257 Hanover street, 257 Boston, Mass.

Pełny wybór różnych aptecznych towarów krajowych i zagranicznych. W aptece zawsze Polski Doktor udziela bezpłatnej porady na wszelkie choroby.

PRZYSŁIJCIE NAM TYLKO JEDNEGO DOLARA

a wysłamy wam do obejrzenia jeden z następujących

ZEGARKÓW

Jeżeli się wam będzie podobała to zapłacicie agentowi ekspresowemu resztę pieniędzy i koszt przesyłki.

No. 87. Zegarek nikiowy, gwarantowany na jeden rok, kurs nie wje-dzie do drodka, nakręcany i nastawiany trzonkiem, chodzą bez nakrękania 30 godzin. Najtańszy i najlepszy za tę cenę zegarek w świecie. Cena tylko \$1.00
No. 97. Zegarek nikiowy, szalenie ładny koperta, wickasy anielei numer 87, chodzą bardzo regularnie, gwarantowany na jeden rok, nakręcany i nastawiany trzonkiem. Cena \$1.25
No. 359. Szalenie ładny srebrny szalenie ładny koperta, nikiowy werk o 2 kamieniach, trzonkiem nastawiany i nakręcany, gwarantowany, że regularnie chodzą. Cena \$2.00

"Silver" lub "Silver" jest to mial nowo-wypalony, szalenie ładny, który wygląda jak srebro, jest gwarantowany, że nigdy nie zszere-nieje, bardzo mocny i trwały.

No. 317. Zegarek sylwerny Duober, z odkrytym cyferblatem, gwarantowany, że się doń proch nie dostanie i nie ściemnieje, z werkem o 7 kamieniach, wystarczą na cały styc, chodzą bardzo regularnie, trzonkiem nakręcany i nastawiany. Cena \$3.50
No. 347. Męski Elgin sylwerny zegarek, otwarty cyferblat, koperta szalenie się zamyka, nosić możecie go cały styc, gwarantowany, że proch do niego nie dostanie się, z werkem Elgin lub Waltham o 7 kamieniach, trzonkiem nakręcany i nastawiany, werk gwarantowany na jeden rok. Jeden z najlepszych sylwernych zegarków. Cena \$6.75
No. 547. Otwarty cyferblat, ładnie wykonany, 16 numeru czysto srebrny zegarek, z nikiowym dobym werkem, trzonkiem nakręcany i nastawiany, najładniejszy dobry srebrny zegarek. Cena \$5.50

No. 317. Zegarek sylwerny Duober, z odkrytym cyferblatem, gwarantowany, że się doń proch nie dostanie i nie ściemnieje, z werkem o 7 kamieniach, wystarczą na cały styc, chodzą bardzo regularnie, trzonkiem nakręcany i nastawiany. Cena \$3.50
No. 347. Męski Elgin sylwerny zegarek, otwarty cyferblat, koperta szalenie się zamyka, nosić możecie go cały styc, gwarantowany, że proch do niego nie dostanie się, z werkem Elgin lub Waltham o 7 kamieniach, trzonkiem nakręcany i nastawiany, werk gwarantowany na jeden rok. Jeden z najlepszych sylwernych zegarków. Cena \$6.75
No. 547. Otwarty cyferblat, ładnie wykonany, 16 numeru czysto srebrny zegarek, z nikiowym dobym werkem, trzonkiem nakręcany i nastawiany, najładniejszy dobry srebrny zegarek. Cena \$5.50

No. 497. Taki sam jak numer 317, tylko o podwójnej kopercie, czyli zakrytym cyferblatem. Cena \$4.00
No. 647. Męski Elgin sylwerny zegarek, otwarty cyferblat, koperta szalenie się zamyka, nosić możecie go cały styc, gwarantowany, że proch do niego nie dostanie się, z werkem Elgin lub Waltham o 7 kamieniach, trzonkiem nakręcany i nastawiany, werk gwarantowany na jeden rok. Jeden z najlepszych sylwernych zegarków. Cena \$6.75
No. 547. Otwarty cyferblat, ładnie wykonany, 16 numeru czysto srebrny zegarek, z nikiowym dobym werkem, trzonkiem nakręcany i nastawiany, najładniejszy dobry srebrny zegarek. Cena \$5.50

No. 547. Otwarty cyferblat, ładnie wykonany, 16 numeru czysto srebrny zegarek, z nikiowym dobym werkem, trzonkiem nakręcany i nastawiany, najładniejszy dobry srebrny zegarek. Cena \$5.50
No. 547. Otwarty cyferblat, ładnie wykonany, 16 numeru czysto srebrny zegarek, z nikiowym dobym werkem, trzonkiem nakręcany i nastawiany, najładniejszy dobry srebrny zegarek. Cena \$5.50
No. 547. Otwarty cyferblat, ładnie wykonany, 16 numeru czysto srebrny zegarek, z nikiowym dobym werkem, trzonkiem nakręcany i nastawiany, najładniejszy dobry srebrny zegarek. Cena \$5.50

No. 547. Otwarty cyferblat, ładnie wykonany, 16 numeru czysto srebrny zegarek, z nikiowym dobym werkem, trzonkiem nakręcany i nastawiany, najładniejszy dobry srebrny zegarek. Cena \$5.50
No. 547. Otwarty cyferblat, ładnie wykonany, 16 numeru czysto srebrny zegarek, z nikiowym dobym werkem, trzonkiem nakręcany i nastawiany, najładniejszy dobry srebrny zegarek. Cena \$5.50
No. 547. Otwarty cyferblat, ładnie wykonany, 16 numeru czysto srebrny zegarek, z nikiowym dobym werkem, trzonkiem nakręcany i nastawiany, najładniejszy dobry srebrny zegarek. Cena \$5.50

No. 547. Otwarty cyferblat, ładnie wykonany, 16 numeru czysto srebrny zegarek, z nikiowym dobym werkem, trzonkiem nakręcany i nastawiany, najładniejszy dobry srebrny zegarek. Cena \$5.50
No. 547. Otwarty cyferblat, ładnie wykonany, 16 numeru czysto srebrny zegarek, z nikiowym dobym werkem, trzonkiem nakręcany i nastawiany, najładniejszy dobry srebrny zegarek. Cena \$5.50
No. 547. Otwarty cyferblat, ładnie wykonany, 16 numeru czysto srebrny zegarek, z nikiowym dobym werkem, trzonkiem nakręcany i nastawiany, najładniejszy dobry srebrny zegarek. Cena \$5.50

No. 547. Otwarty cyferblat, ładnie wykonany, 16 numeru czysto srebrny zegarek, z nikiowym dobym werkem, trzonkiem nakręcany i nastawiany, najładniejszy dobry srebrny zegarek. Cena \$5.50
No. 547. Otwarty cyferblat, ładnie wykonany, 16 numeru czysto srebrny zegarek, z nikiowym dobym werkem, trzonkiem nakręcany i nastawiany, najładniejszy dobry srebrny zegarek. Cena \$5.50
No. 547. Otwarty cyferblat, ładnie wykonany, 16 numeru czysto srebrny zegarek, z nikiowym dobym werkem, trzonkiem nakręcany i nastawiany, najładniejszy dobry srebrny zegarek. Cena \$5.50

No. 547. Otwarty cyferblat, ładnie wykonany, 16 numeru czysto srebrny zegarek, z nikiowym dobym werkem, trzonkiem nakręcany i nastawiany, najładniejszy dobry srebrny zegarek. Cena \$5.50
No. 547. Otwarty cyferblat, ładnie wykonany, 16 numeru czysto srebrny zegarek, z nikiowym dobym werkem, trzonkiem nakręcany i nastawiany, najładniejszy dobry srebrny zegarek. Cena \$5.50
No. 547. Otwarty cyferblat, ładnie wykonany, 16 numeru czysto srebrny zegarek, z nikiowym dobym werkem, trzonkiem nakręcany i nastawiany, najładniejszy dobry srebrny zegarek. Cena \$5.50

No. 547. Otwarty cyferblat, ładnie wykonany, 16 numeru czysto srebrny zegarek, z nikiowym dobym werkem, trzonkiem nakręcany i nastawiany, najładniejszy dobry srebrny zegarek. Cena \$5.50
No. 547. Otwarty cyferblat, ładnie wykonany, 16 numeru czysto srebrny zegarek, z nikiowym dobym werkem, trzonkiem nakręcany i nastawiany, najładniejszy dobry srebrny zegarek. Cena \$5.50
No. 547. Otwarty cyferblat, ładnie wykonany, 16 numeru czysto srebrny zegarek, z nikiowym dobym werkem, trzonkiem nakręcany i nastawiany, najładniejszy dobry srebrny zegarek. Cena \$5.50

No. 547. Otwarty cyferblat, ładnie wykonany, 16 numeru czysto srebrny zegarek, z nikiowym dobym werkem, trzonkiem nakręcany i nastawiany, najładniejszy dobry srebrny zegarek. Cena \$5.50
No. 547. Otwarty cyferblat, ładnie wykonany, 16 numeru czysto srebrny zegarek, z nikiowym dobym werkem, trzonkiem nakręcany i nastawiany, najładniejszy dobry srebrny zegarek. Cena \$5.50
No. 547. Otwarty cyferblat, ładnie wykonany, 16 numeru czysto srebrny zegarek, z nikiowym dobym werkem, trzonkiem nakręcany i nastawiany, najładniejszy dobry srebrny zegarek. Cena \$5.50

No. 547. Otwarty cyferblat, ładnie wykonany, 16 numeru czysto srebrny zegarek, z nikiowym dobym werkem, trzonkiem nakręcany i nastawiany, najładniejszy dobry srebrny zegarek. Cena \$5.50
No. 547. Otwarty cyferblat, ładnie wykonany, 16 numeru czysto srebrny zegarek, z nikiowym dobym werkem, trzonkiem nakręcany i nastawiany, najładniejszy dobry srebrny zegarek. Cena \$5.50
No. 547. Otwarty cyferblat, ładnie wykonany, 16 numeru czysto srebrny zegarek, z nikiowym dobym werkem, trzonkiem nakręcany i nastawiany, najładniejszy dobry srebrny zegarek. Cena \$5.50

No. 547. Otwarty cyferblat, ładnie wykonany, 16 numeru czysto srebrny zegarek, z nikiowym dobym werkem, trzonkiem nakręcany i nastawiany, najładniejszy dobry srebrny zegarek. Cena \$5.50
No. 547. Otwarty cyferblat, ładnie wykonany, 16 numeru czysto srebrny zegarek, z nikiowym dobym werkem, trzonkiem nakręcany i nastawiany, najładniejszy dobry srebrny zegarek. Cena \$5.50
No. 547. Otwarty cyferblat, ładnie wykonany, 16 numeru czysto srebrny zegarek, z nikiowym dobym werkem, trzonkiem nakręcany i nastawiany, najładniejszy dobry srebrny zegarek. Cena \$5.50

No. 547. Otwarty cyferblat, ładnie wykonany, 16 numeru czysto srebrny zegarek, z nikiowym dobym werkem, trzonkiem nakręcany i nastawiany, najładniejszy dobry srebrny zegarek. Cena \$5.50
No. 547. Otwarty cyferblat, ładnie wykonany, 16 numeru czysto srebrny zegarek, z nikiowym dobym werkem, trzonkiem nakręcany i nastawiany, najładniejszy dobry srebrny zegarek. Cena \$5.50
No. 547. Otwarty cyferblat, ładnie wykonany, 16 numeru czysto srebrny zegarek, z nikiowym dobym werkem, trzonkiem nakręcany i nastawiany, najładniejszy dobry srebrny zegarek. Cena \$5.50

No. 547. Otwarty cyferblat, ładnie wykonany, 16 numeru czysto srebrny zegarek, z nikiowym dobym werkem, trzonkiem nakręcany i nastawiany, najładniejszy dobry srebrny zegarek. Cena \$5.50
No. 547. Otwarty cyferblat, ładnie wykonany, 16 numeru czysto srebrny zegarek, z nikiowym dobym werkem, trzonkiem nakręcany i nastawiany, najładniejszy dobry srebrny zegarek. Cena \$5.50
No. 547. Otwarty cyferblat, ładnie wykonany, 16 numeru czysto srebrny zegarek, z nikiowym dobym werkem, trzonkiem nakręcany i nastawiany, najładniejszy dobry srebrny zegarek. Cena \$5.50

No. 547. Otwarty cyferblat, ładnie wykonany, 16 numeru czysto srebrny zegarek, z nikiowym dobym werkem, trzonkiem nakręcany i nastawiany, najładniejszy dobry srebrny zegarek. Cena \$5.50
No. 547. Otwarty cyferblat, ładnie wykonany, 16 numeru czysto srebrny zegarek, z nikiowym dobym werkem, trzonkiem nakręcany i nastawiany, najładniejszy dobry srebrny zegarek. Cena \$5.50
No. 547. Otwarty

Aleksander Dumas (Ojciec.)

Hrabia Monte-Christo,

Romans, przekład z francuskiego.

TOM VIII.

(Ciąg dalszy).

— Zostałem w oficynie, bo mnie zawołano.

— Któż ja tu przyniósł?... —

Panna Walentyna.

Doktor uderzył się w czoło.

— O mój Boże!... mój Boże!... — mrugnął sam do siebie.

— Panie doktorze!... panie doktorze!... — wołał Wawrzyniec, czując nadchodzący trzeci uderzenie.

— Czy przynoszą dziś tego emetyku krzyknął doktor.

— Jest — powiedział Villefort, wchodząc ze szklanką płynu.

— A kto to robił?... —

— Chłopiec aptekarski, który zemną przyszedł.

— Napij się.

— Nie mogę doktorze, już zapóźno... ścisła nie w gardle... dusi... ach, serce!... serce!... głowa!... ach, jakie piekło!... czy długo ja tak cierpieć będę?

— Nie, mój przyjacielu — oświadczył doktor — wkrótce przestaniesz cierpieć.

— Rozumiem cię!... — zawołał nieszczęśliwy — o mój Boże, zlituj się nademną!...

Wydał krzyk okropny i upadł jakby powalony piorunem.

Doktor przyłożył rękę do serca, a szklankę do ust.

— Jakże?... — zapytał Villefort.

— Idź pan do kuchni i powiedz, żeby mi przyniesiono natychmiast syropu fijołkowego.

Villefort wyszedł.

— Niech cię to nie przeraża, panie Noirtier — powiedział doktor — przeniosę chorego do innego pokoju i krew mu puszcze; rzeczywiście tego rodzaju ataki, okropny widok przedstawiają.

Wziął Wawrzynca pod obie ręce i wyciągnął do sąsiedniego pokoju, a potem wrócił do Noirtiera, dla zabrania reszty lemoniady.

Noirtier przymknął prawie oko.

— Pragniesz pan widzieć Walentyne?... Wszak tak?... — zapytał doktor. — Powiem, aby ją do pana natychmiast przywołano.

Villefort wracał już i doktor spotkał go na korytarzu.

— Jakże tam?... — zapytał.

— Idź do pokoju — powiedział doktor.

I wprowadził Villeforta do pokoju.

— Czy jeszcze zemdlony?... — zapytał prokurator królewski.

— Umarł!

Villefort cofnął się kilka kroków, załamał ręce nad głową i zawołał z wyraźnym politowaniem:

— Umarł!... tak prędko.

— Tak jest bardzo prędko, ale cię to nie powinno dziwić, bo i państwo de Saint-Meran także prędko pomarli. W swoim domu, panie Villefort, umiera się bardzo prędko!...

— Jakto?... — zawołał urzędnik, przejęty zgrozą i pomieszczeniem — czy znowu wracasz do tej okropnej historii?... —

— Znowu wracam, mój panie — oświadczył doktor uroczysto — bo ta historia ani na chwilę domu twego nie opuściła; abyś jednak nie sądził i przekonał się, że ja wcale się nie myślę, posłuchaj tylko dobrze, panie Villefort.

Villefort drżał w konwulsyjnych wstrząśnięciach.

— Są trucizny, które bez żadnego śladu zabijają. Ja znam taką truciznę bardzo dobrze, badałem ją we wszystkich wypadkach, we wszystkich skutkach i objawach. Otóż taką truciznę poznałem przed chwilą u biednego Wawrzynca, jak niedawno poznałem ją na pani de Saint-Meran. Jest pewien sposób do przekonania się o tej truciznie; przywraca kolor niebieski na papierze słonecznikowym, poczerwienionym przez napuszczenie octu, a zielonym kolorem powleka syrop fijołkowy. Nie mamy tu słonecznikowego papieru, ale niech mi przyniosą syropu fijołkowego, któremu żądał.

Właśnie w tej chwili rozległo się echo po korytarzu czyjegoś stapania; doktor otworzył drzwi, wziął z rąk pokojówki filiżankę, w której na dnie było parę łyżek syropu i drzwi zamknął.

— Uważajcie tylko — rzekł do prokuratora królewskiego, któremu serce było tak gwałtownie, iż blisko stojący mógłby dosłyszeć — oto jest filiżanka syropu fijołkowego, a tu karafka z resztą lemoniady, którą już pili pan Noirtier i Wawrzyniec. Jeżeli lemoniada jest czysta i nie zatruta, syrop zachowa kolor; jeżeli zaś zatruta, uważajże, jak syrop pozielenieje!...

Doktor nalał z wolna kilka kropel lemoniady z karafki i powstał natychmiast obłoczek w filiżance, który z początku wydawał się koloru niebieskiego, potem z szafiru zaczął wpadać w opal, a z opalu w szmaragd.

Po tej ostatniej zmianie pozostał już ciągle w tym samym kolorze; doświadczenie więc żadnej nie przedstawiało wątpliwości.

— Nieszczęśliwy Wawrzyniec!... został więc otruty fałszywą angustą, albo orzechem S-go Ignacego — rzekł doktor — teraz mogę śmiało zaświadczyć przed ludźmi i Bogiem o prawdziwości moich domysłów.

Villefort nic nie wyrzekł, tylko wznosił ręce do nieba, otworzył zblaknięte oczy i upadł na krzesło, jakby piorunem powalony.

ROZDZIAŁ II.

Oskarżenie.

Doktor natychmiast przywrócił do przytomności prokuratora, który w tym grobowym pokoju wydawał się drugim trupem.

— Znowu śmierć w moim domu!... — zawołał Villefort.

— Powiedz, raczej występki — odrzekł doktor.

— Panie d'Avrigny — zawołał Villefort — nie mogę ci wyrazić, co się w tej chwili we mnie dzieje, bo przestrasz, boleść i szal mnie o garnia.

— Zapewne — rzekł doktor z nakazującą obojętnością — zdaje mi się, że już czas, abyśmy działali zacięli, zdaje się, że już czas, abyśmy położyli tamę temu szeregowi trupów. Co do mnie, nie mogę w żaden sposób ukrywać dłuższej podobnych tajemnic, bez obawy ściągnięcia zemsty na siebie.

Villefort rzucił w koło siebie ponurym wzrokiem.

— I to w moim domu! — wyszeptał — w moim domu!

— Ależ, zacny prokuratorze, przekonaj się, bądźże człowiekiem, poradź się prawa i oczyść się z tak wyraźnego zaborstwa.

— Czy masz kogo w podejrzeniu?

— Nie podejrzewam nikogo; śmierć uderza do drzwi twoich, wchodzi przesuwając się na ślepo, ale z zupełną rozważą i zamiarem, z pokoju do pokoju. Idę za nią ciągle ślad w ślad i poznaję jej przejście! Używam całej nauki, badam pracuję; mam rzeczywiste szacunki dla twojej rodziny i dla ciebie; ale jednak....

— Powiedz, powiedz doktorze, ja znajduję odwagę.

— Otóż powiadam ci, że masz w domu u siebie, a nawet być może we własnej twojej rodzinie okropnego potwora, jaki w każdym wieku się zdarza. Bo, że Lokust i Agrypina żyli jednocześnie, to jest tylko wyjątkiem, dowodzącym zagniewania się Opatrzności, w celu zatracenia Państwa Rzymskiego, tylu zbrodniami skrawionego. Brunhold i Frenegonda są wypadkami ciężkiej pracy odradzającej się cywilizacji. Człowiek w tej chwili uczuł się panującym nad rozumem, chociaż postąpił jego była ciemnota. Wszystkie te niewiasty były piękne i młode. Kwiat młodości kwitnął na ich czołach; albo raczej kwitnął na ich czołach ten sam jeszcze kwiat niewinności, który spostrzegamy na czołach winnych, do rodziny twojej należących.

Villefort krzyknął nagle, załamał ręce i spojrzał na doktora wzrokiem błagającym.

Ale ten mówił dalej bez żadnej litości:

— Staraj się przekonać, komu występki korzyścią, mówi zasada prawna.

— Doktorze — zawołał Villefort — doktorze! ile razy sprawiedliwość ludzka pobiłaż opiera, jąc się na tych okropnych wyrazach! Nie wiem, nie wiem, ale zdaje mi się, że ten występki...

— Przyznajesz więc na koniec, że to jest występki, że tu zbrodnia została dokonana?

— Tak jest, sam to widzę — bo jakże chcesz? Rzecz nie ulega wątpliwości. Pozwól mi jednak dalej mówić. Zdaje mi się, że ta zbrodnia pada na mnie samego, a nie na ofiary i że ona mnie samego dotyka. Widzę ja tu okropną klęskę, do której łączą się wszystkie te pojedyncze nieszczęścia.

— O człowieku! — zawołał doktor — najsamolubniejszy ze wszystkich zwierząt, najegoistyczniejszy ze wszystkich stworzeń, któremu się zdaje zawsze, że dla niego tylko samego ziemia się obraca, słońce świeci, śmierć grasuje; mówko, co zlorzeczysz Bogu z wierchołka niskiej rośliny! Czyż ci, co życie utracili, nie stracili? Pani de Saint-Meran, pan Noirtier.

— Jakto pan Noirtier?

— Tak jest! Bo czy myślisz, że tu chciano zgubić biednego sługę? Nie wierzę temu. Jak Poloniusz w Szekspirze, on tu zginał za innego. Pani Noirtier miała wypić limoniadę; on, nie kto inny miał ją wypić, podług zamiaru służący napił się jej przypadkiem, a chociaż Wawrzyniec umarł, to Noirtier miał umrzeć.

— Dlaczegoż tedy ojciec mój nie padł tu ofiarą zbrodni?

— Jużem ci kiedyś mówił w ogrodzie, po śmierci pani de Saint-Meran, że ciało jego już uśposobione jest do przyjęcia trucizny, a drobna ilość, dla niego wcale nieszkodliwa, dla innego jest śmiertelna; bo na koniec, nikt nie wie, nawet sam modera, że od roku ja panu Noirtier daję jako paralitykowi, brucynę, zbrodniarz zaś jest przekonany z doświadczenia, że brucyna jest najgwałtowniejszą trucizną.

— O mój Boże! mój Boże! — zawołał Villefort, załamując ręce.

— Szukaj tylko śladu zbrodniarza; on zabił pana de Saint-Meran....

— Co mówisz, doktorze!

— Gotów jestem przysiąc, symptomy, o których mi mówiono, zgadzają się zupełnie z tymi, które widziałem na własne oczy.

Villefort zaprzestał już walki tylko wydał jęk bolesny.

— Zabił pana de Saint-Meran — powtórzył doktor — zabił panią de Saint Meran, bo po nich podwójny dziedziczny spadek.

Villefort otarł czoło potem oblane.

— Słuchaj jeszcze.

— Niestety — wybałnął Villefort — słucham i słyszę każde słowo.

— Panie Villefort — dodał wreszcie doktor głosem bez litości — pan Noirtier przeznaczył niegdyś testamentem cały majątek dla ubogich, a nie dla ciebie lub twojej rodziny; ponieważ nie nie spodziewano się od niego, więc został jeszcze o-

szczędzony. Ale że pierwszy testament swój zniszczył, a drugi kazał sporządzić, z obawy więc by trzecim nie zniszczył drugiego, zadają mu cios śmiertelny; testament przedwczoraj jest zrobiony; widzisz więc, że tu czasu nie miano do stracenia.

— Ach, doktorze, miejże litość!

— Żadnej nie mam litości, przeznaczenie doktora na ziemi jest święte; dla spełnienia swego posłannictwa, zstąpił on aż do źródeł życia w tajemnicze ciemności śmierci. Gdy zbrodnia zostaje popełniona, a Bóg obrażony oblicze swoje odwraca od zbrodniarza, do doktora należy powiedzieć: oto zbrodniarz!

— Litość nad moją córką, panie! — zawołał stłumionym głosem Villefort.

— A więc nie ja, ale ty sam, ty, co jesteś jej ojcem, wymieniłeś jej imię.

— Miej litość nad Walentyką! bo pomyśl, czy to podobna.

— Jabyś wołał sam siebie oskarżyć! Walentyna to serce bez skazy, jak brylant, to lilia niewinności! Panie prokuratorze królewski! żadnej litości, bo występki woła o pomstę. Panna de Villefort sama wyprowadziła lekarstwa, posłała dla pana de Saint-Meran i pan de Saint-Meran umarł. Panna de Villefort przyrzadzała rumianek dla pani de Saint-Meran i pani de Saint-Meran umarła. Panna de Villefort odebrała z rąk Wawrzynca karafkę limoniady, przygotowaną dla starca na rano i starzec cudem tylko uszedł śmierci. Panna de Villefort jest winna! ona jest truciela! Panie prokuratorze królewski, oskarżam przed tobą pannę de Villefort; teraz czyni swoją powinność.

— Doktorze, już ci się nie opieram, nie broń, ale ci wierzę; jednak przez litość, oszczędzaj moje życie, mój honor!

— Panie de Villefort — odpowiedział doktor ze wzrastającą mocą — zdarzają się okoliczności, w których ja umiem przekroczyć wszelkie granice głupich względów ludzkich. Gdyby twoja córka po raz pierwszy popełniła występki i gdybym widział, że rozmyśla nad drugim, powiedziałbym ci wówczas: "ostrzeż ją, ukarż i niech resztę życia spędzi w jakim klasztorze, niech płacze i modli się". Gdyby popełniła drugi występki, powiedziałbym ci: "patrz, panie de Villefort, oto trucizna, na którą nie masz żadnego lekarstwa, szybka jak myśl, gwałtowna jak błyskawica, śmiertelna jak piorun; daj jej zażył tej samej trucizny, polecając duszę jej Bogu, a tym sposobem ocalisz honor i resztę życia twojego. Ponieważ ona godzi na ciebie i już ja widzę z obłudnym uśmiechem zbliżającą się do ciebie; biada ci, panie de Villefort, jeśli nie uprzedzisz i pierwszy nie uderzysz!" Otóż tak byłbym do ciebie odezwał się, gdyby te dwie osoby zabiła; ale ona widziała trzy konania, była świadkiem trzech śmierci i przy każdym trupie kłękła; na taką truciela potrzeba kate! — Tak! tak! Mówisz mi o swoim honorze? Zrób tak, jak ci mówię, a czeka cię nieśmiertelność!

Villefort padł na kolana.

— Posłuchaj — rzekł — ja tej siły nie mam, jaką ty masz, albo raczej jakiej, tybys nie miał, gdyby na mniejsu mej Walentyki szło o twoją córkę Magdalene.

— Doktor zbladł.

— Doktorze, każdy człowiek, syn niewiasty, urodził się na to, aby cierpieć i umierać; doktorze, ja będę cierpieć i czekać śmierci.

— Strzeż się — rzekł doktor — śmierć ta będzie powolną; ujrzyj ją, gdy do ciebie się zbliży, ale zabije pierwszej ojca twego, żonę, może nawet syna.

Villefort gwałtownie porwał za ręce doktora i zawołał:

— Posłuchaj mnie! użal się nademną i dopomóż... Ja ci powiadam, że córka moja jest niewinna... pozwij nas przed trybunał; ja ci jeszcze powiem, że córka moja jest niewinna... nie w naszym domu jest źródło tej zbrodni... ja nie chcę, czy mnie rozumiesz, aby w domu moim zbrodnia była mogła; bo, gdziekolwiek zbrodnia wejdzie, jak śmierć nie wyjdzie sama. Posłuchaj, co ci na tem zależy, ażebym ja umarł zamordowany?... Czy jesteś moim przyjacielem, czy jesteś człowiekiem, czy masz serce? Nie, tyś tylko doktorem!... A więc powiadam ci, że ja mojej córki nie oddam w ręce kate!... Ach ta myśl pożera mnie, ona do szaleństwa przyprowadzić może, ona szarpie moją pierś, jak szponami!... A gdybyś się też omylił, doktorze, gdyby to był kto inny, nie moja córka! Gdybym ja kiedykolwiek przyszedł błąd jak widmo i powiedział ci: "morderco, tyś zabił moją córkę!" Jestem chrześcianinem, a jednakże ja sambym się wtenczas zabił!

— Dobrze więc — rzekł doktor po chwili milczenia — będę czekał.

Villefort spojrzał na niego, jakby jeszcze słowem tym nie wierzył.

— Ale pamiętaj pan — rzekł następnie głosem wolnym i uroczystym — jeżeli ktokolwiek w domu twoim zachoruje, jeżeli ty sam nawet ulegniesz temu nieszczęściu, nie wzywaj mnie do siebie, bo nie przyjdę. Będę dzielił z tobą tę straszną tajemnicę ale nie chcę, aby wstyd i zgryzoty weszły w dom mój, mnożąc się i zalegając sumieniem, jak występki i nieszczęścia wzrosły i dom twój zaludniły.

— Więc opuszczasz mnie, doktorze?

— Opuściam, bo nie mogę dalej iść za tobą, bo musiałbym się zatrzymać aż u stóp rusztowania. Kiedykolwiek jednak tajemnica ta wyjdzie na świat i straszny koniec tragedii tej położę. Bywaj zdrow!

— Doktorze, błagam cię.

— Wszystkie okropności, co dręczą teraz myśl moją, czynią mi dom twój obrzydłym i strasznym. Żegnaj cię, panie!

— Jeszcze słowo jedno, tylko słowo, doktorze! odchodzisz i zostawiasz mnie w najokropniejszym położeniu, okropność zaś tę ty sam stworzyłeś, czy sam poruszyłeś. Oż teraz po-

wiedzą o tej nagłej i gwałtownej śmierci biednego starego sługi, co spada jak piorun?

— Prawda — rzekł doktor — odprowadź mnie.

Doktor wyszedł naprzód, a za nim pan de Villefort.

Służący niespokojni stali po korytarzach, na schodach, które doktor przechodził.

— Panie de Villefort — rzekł doktor głośno, tak, aby wszyscy słyszeli — biedny Wawrzyniec od kilku lat nie miał żadnego ruchu, przywykł niegdyś jeździć z panem swoim konno lub w powozie po wszystkich stronach Europy, zgubił się w tej służbie jednostajnej, siedząc ciągle przy krześle. Utył i ocieżał. Był krepki budowy, szyję miał grubą i krótką, mocny atak apopleksji uderzył go, a znać mi dano zapóźno.

— Ale, ale — dodał zeicha — pamiętajże filiżankę z syropem fijołkowym wyrzucić gdziekolwiek w popiół.

To powiedziawszy doktor wyszedł, a lzy i płacze wszystkich domowników odprowadziły go aż do drzwi.

Z panem Villefort nie pożegnał się nawet, nie spojrział, odchodząc.

Tegoż samego wieczora służący Villeforta, zebrawszy się w kuchni, po długiej między sobą naradzie, przyszedł do pani Villefort i podziękował za służbę.

Nie żądali niczego, nie prosili o podwyższenie płacy, ale o uwolnienie; za każdym słowem jednoznacznie odpowiadali:

— Chcielibyśmy odejść, bo śmierć grasuje w tym domu.

Pomimo prośb i nalegań, wszyscy się oddali, wynurzając żywy żal z rozstania się z tak dobrem państwem, a szczególnie z panną Walentyką, tak dobroczynną i łagodną.

Villefort na te słowa spojrział na Walentykę.

Walentyna rozplakała się.

Rzecz szczególna!... Wśród wzruszenia, na widok łez tyłu, gdy patrzył na panią de Villefort, zdawało mu się, iż widzi na ustach jej przelotny uśmiech, jak owe meteory przelatujące, co, co ponure, błyskają między chmurami rozszonem burzą w głębi niebios.

ROZDZIAŁ III.

Izba dawnego piekarza.

Tego samego wieczora, kiedy hrabia de Morcerf wyszedł od Danglarsa, wstydem przejęty i wściekłością, pan Andrzej Cawalcanti z czupryną, ufrizonowaną i błyskawicą, z wymuskanyimi wąsikami, w białych rękawiczkach, przez które przebiegały zgrabne paznokcie, wpadł i o mało co się nie potknął o faeton Morcerfa, stojący na dziedzińcu bankiera, przy ulicy Chaussee d'Antin.

W dziesięć minut po ukłonach wstępnych w salonie, spotkał pana Danglars w ustronnej framudze okna i po zręcznym przemówieniu przedstawił mu uderzenia życia swojego, od odjazdu szlachetnego ojca. Od tego odjazdu znalazł on, jak powiedział, w rodzinie bankiera, która przyjął go raczyła jako syna, widok wszelkiego szczęścia, o jakim tylko człowiek zamarzyć może, prócz rozkoszy namiętności; a co się tyczy uczuć, znalazł je wszystkie w pięknych oczach panny Danglars.

Danglars z wielką uwagą słuchał oświadczeń; słyszał także wyznania przed dwoma lub trzema dniami i chociaż był na nie przygotowany, jednak oko jego zaszepotało się i osłupiało na głos słów Cawalcante.

Teraz nie chciał przyjąć od razu oświadczeń młodzieńca, uczynił mu przeto kilka sumiennych uwag.

— Panie Andrzeju, czy pan tylko nie jesteś za młody, abyś myślał o małżeństwie?

— Ależ nie, panie szanowny — odpowiedział Cawalcanti — nie zdaje mi się wcale; wiecy panowie we Włoszech żenia się zwykle bardzo młodo; jest to nader rozsądny zwyczaj; życie tak jest zmienne, iż należy chwycić chwilę szczęścia, gdy do nas zawita.

— Przypuśćmy kochany panie rzekł Danglars, na chwilę — że zamiary pańskie, zaszczyt mi przynoszące, przyjmie moja żona i córka, ale z kimże mówić będziemy o interesach? Jest to tak ważna okoliczność, że ojewie sami najlepiej rozmówić się potrafią i ułożyć, gdy idzie o szczęście ich dzieci.

— Panie, ojciec mój jest człowiek rozsądny, pełen przyzwoitości i doświadczenia. Przewidział on okoliczność tego rodzaju, na wypadek, gdybym miał zamiar ustalenia się we Francji; odjeżdżając tedy, zostawił mi wszystkie papiery rodu mego dotyczące, list zabezpieczający mi na wypadek, gdybym zrobił wybór, zgodny z jego wolą, 150,000 liwów dochodu od chwili ożenienia. Jest to, jak mi się zdaje, mniej więcej czwarta część dochodów mego ojca.

— Ja zawsze miałem zamiar — rzekł Danglars — dać mojej córce przy ślubie 500,000 franków, reszta jest ona jedyną moją dziedziczką.

— Widzi tedy pan szanowny — rzekł Andrzej — iż rzeczy te dąłyby się jak najlepiej urządzić, a przypuśćmy, że pani Danglars i panna Eugenia nie będą przeciwnie zamiarom moim. W takim razie będziemy mieli 750,000 rocznego dochodu, na wypadek zaś, gdyby mi margrabia wypłacił chciał zamiast dochodu, kapitał, chociaż wiem dobrze, iż by to niełatwo dało się zrobić, jednak być mogłoby, pan szanowny potrafiłbyś korzystnie obracać dwoma lub trzema milionami, a dwa do trzech milionów w ręku zręcznego i zdolnego człowieka, mogą zawsze przynieść 10 od sta na rok.

— Ja przyjmuję zwykle na 4 procent, a nawet na półcwartą — rzekł bankier — jednakże od zięcia mego przyjmuję na pięć a korzyściami dzielić się będziemy.

Ciąg dalszy nastąpi.

